叶兴阳
双语音标有声读物
叶兴阳
双语音标
阅读创始人
注音阅
读英语
教育之父
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 一位英雄，一位伟人(a Hero And A Great Man) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

一位英雄，一位伟人(A Hero and a Great Man)

[fɔː(r); fə(r)]['ɪnfəʊ]['vɪzɪt] :
For info visit :
为了 信息 访问 :

了解更多信息，请访问：

[ˌdʌbljuː dʌbljuː 'dʌbljuː] . - . [kɒm]
www . scribolin . com
万维网 . - . com

www.scribolin.com

['prɪntɪd] [ɪn][ˌjuː es 'eɪ]
Printed in USA
打印 在 美国

美国印刷

['kɒpiraɪt] © - -
Copyright © 2003 Scribolin
版权 © - -

版权所有 © 2003 Scribolin

[ˌaɪ es biː 'en] - - - - - - [faɪv]
ISBN 0 - 9746226 - 0 - 5
ISBN - - - - - - 5

ISBN 0-9746226-0-5

[ə; eɪ]['hɪərəʊ][ænd; ənd][ə; eɪ] [greɪt] [mæn]
A Hero and a Great Man
一个 英雄 和 一个 伟大的 男人

一位英雄，一位伟人

['stɔːri] [baɪ]
Story by
故事 经过

故事由

['frɑːnsɪs] -
Francis Kruckvich
弗朗西斯 -

弗朗西斯·克鲁克维奇

[ɪˌlʌs'treʃən] [baɪ]
Illustrations by
插图 经过

插图作者

[frɪts]
Fritz
弗里茨

弗里茨

[ə; eɪ]['hɪərəʊ][ænd; ənd][ə; eɪ] [greɪt] [mæn]
A Hero and A Great Man
一个 英雄 和 一个 伟大的 男人

一位英雄，一位伟人

[wiː; wi]	[hæŋ]	[ðə; ði]	['peti]	[θiːvz]	[ænd; ənd]	[ə'pɔɪnt]
We	**hang**	**the**	**petty**	**thieves**	**and**	**appoint**
我们	悬挂	这	小气	窃贼	和	委

我们绞死小偷小摸之徒，并任命

[ðə; ði]	[greɪt]	[wʌnz]	[tuː; tə]	['pʌblɪk]	['ɒfɪs]
the	**great**	**ones**	**to**	**public**	**office**
这	伟大的	一个	到	民众	办公室

让伟人担任公职

-	['iːsɒp]
-	**Aesop**
-	伊索

伊索

[ðeɪ]	[seɪ]	['nɒlɪdʒ]	[ɪz]	['paʊə(r)]	.
They	**say**	**knowledge**	**is**	**power**	**.**
他们	说	知识	是	力量	.

他们说知识就是力量。

['paʊə(r)]	[wɔːks]	[wɪð]	[æm'bɪʃ(ə)n]	.
Power	**walks**	**with**	**ambition**	**.**
力量	散步	和	志向	.

步伐矫健，充满雄心。

[æm'bɪʃ(ə)n]	[wɪl]	[dɪ'vaʊə(r)]
Ambition	**will**	**devour**
志向	将要	吞食

野心终将吞噬一切

[ə; eɪ]	[mæn]	[wɪ'ðaʊt]	['vɪʒn]	.
A	**man**	**without**	**vision**	**.**
一个	男人	没有	想象	.

一个失明的人。

[θruː]	[ə; eɪ]	['tɜːbɪd]	[taʊn]	,
Through	**a**	**turbid**	**town**	**,**
通过	一个	混浊	镇	,

穿过一座浑浊的小镇，

[ə; eɪ]	[greɪt]	[mæn]	[wɔːks]	.
A	**great**	**man**	**walks**	**.**
一个	伟大的	男人	散步	.

伟人行走。

[θruː]	[ə; eɪ]	['trʌbld]	[taʊn]	,
Through	**a**	**troubled**	**town**	**,**
通过	一个	麻烦	镇	,

穿过一座动荡的小镇，

[ə; eɪ]	[greɪt]	[mæn]	[tɔːks]	.
A	**great**	**man**	**talks**	**.**
一个	伟大的	男人	会谈	.

伟人讲话。

[hiː; hi]	[telz]	[teɪlz; 'teɪliːz]	[ɒv; əv]	['breɪvəri]	.
He	**tells**	**tales**	**of**	**bravery**	**.**
他	讲述	故事	的	勇敢	.

他讲述英勇的故事。

[ɒn]	[ə'tenʃ(ə)n]	[hiː; hi]	[fiːdz]	.
On	**attention**	**he**	**feeds**	**.**
在	注意力	他	饲料	.

他靠博取关注来维持生计。

[wɪð] [spiːtʃ] [məʊst] ['seɪvəri]
With speech most savory
和 演讲 最多 美味的

言辞最动听

[hiː; hi] [bəʊsts] [ɒv; əv] [greɪt] [diːdz] .
He boasts of great deeds .
他 吹嘘 的 伟大的 契约 .

他吹嘘自己做过很多伟大的事迹。

[hiː; hi][ɪz] [wel] [rɪ'spektɪd] .
He is well respected .
他 是 出色地 受人尊敬 .

他备受尊敬。

[hiː; hi][in'dʒɔi] [mʌtʃ] [ˌrekəg'nɪʃn] .
He enjoys much recognition .
他 享受 很多 认出 .

他享有很高的知名度。

[hiː; hi] [həʊps] [tuː; tə][biː; bi] [sɪ'lektɪd]
He hopes to be selected
他 希望 到 是 已选

他希望能够入选。

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [pre'stɪdʒəs] [pə'zɪʃ(ə)n] .
For a prestigious position .
为了 一个 享有盛誉 位置 .

一份令人艳羡的职位。

[hiː; hi] [laɪks] [tuː; tə][biː; bi] [siːn] .
He likes to be seen .
他 点赞 到 是 已见 .

他喜欢引人注目。

[hiː; hi] [laɪks] [tuː; tə][biː; bi] [hɜːd] .
He likes to be heard .
他 点赞 到 是 听到 .

他喜欢被人倾听。

[wen] [hiː; hi][ɪz][ɒn][ðə; ði] [siːn] ,
When he is on the scene ,
什么时候 他 是 在 这 场景 ,

当他到达现场时，

[hiː; hi] [fɪlz] [ðə; ði][eə(r)] [wɪð] [wɜːd] .
He fills the air with word .
他 填充 这 空气 和 单词 .

他滔滔不绝地讲述着。

[æz; əz] ['greɪtnəs] [ɪz][ə; eɪ] [niːd]
As greatness is a need
作为 伟大 是 一个 需要

伟大是一种需要

[ðɪs] [niːd] [ɪz][hɪz; ɪz] [feɪt] .
This need is his fate .
这 需要 是 他的 命运 .

这种需求就是他的宿命。

[hiː; hi][ɪz][æz; əz] [greɪt] [ɪn'diːd] ,
He is as great indeed ,
他 是 作为 伟大的 的确 ,

他确实非常伟大。

[æz; əz][hɪz; ɪz] [niːd] [tuː; tə] [fiːl] [greɪt] .
As his need to feel great .
作为 他的 需要 到 感觉 伟大的 .

他需要感觉良好。

[wʌn] [deɪ] [æz; əz][hiː; hi][wɒz; wəz] ['wɔːkɪŋ] ,
One day as he was walking ,
一 天 作为 他 曾是 步行 ,

有一天，他走路的时候，

[hiː; hi] ['hæpənd] [tuː; tə][ˌəʊvə'hɪə(r)]
He happened to overhear
他 发生 到 无意中听到

他碰巧听到

[tuː] [g'ɜːlz] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)] ['tɔːkɪŋ] .
Two girls that were talking .
二 女孩们 那 是 说 .

两个女孩在聊天。

[hiː; hi] [tɜːnd] [hɪz; ɪz]['kjʊəriəs][ɪə(r)] .
He turned his curious ear .
他 转向 他的 好奇的 耳朵 .

他好奇地侧耳倾听。

[æz; əz][ðeə(r)] [wɜːdz] [hiː; hi][ˌəʊvər'hɜːrd] ,
As their words he overheard ,
作为 他们的 字 他 无意中听到 ,

他无意中听到了他们的对话，

[hiː; hi] [felt] [hɪz; ɪz][eɪd][wɒz; wəz] [rɪ'kwaɪəd] .
He felt his aid was required .
他 毛毡 他的 援助 曾是 必需的 .

他觉得自己的帮助是必要的。

['ɔːlweɪz] [ə'træktɪd] [tuː; tə][ðə; ði]['spəʊkən] [wɜːd]
Always attracted to the spoken word
总是 吸引 到 这 说 单词

一直对口语很感兴趣

[tuː; tə][ðə; ði][g'ɜːlz][hiː; hi][in'kwaiə] ,
To the girls he inquired ,
到 这 女孩们 他 询问 ,

他向女孩们询问：

“ [waɪ] [duː; də][juː; jʊ][g'ɜːlz] ['kæri] [ɒn]
“ Why do you girls carry on
“ 为什么 做 你 女孩们 携带 在

你们这些女孩为什么总是这样？

[ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [və'sɪfərəs] [wei] ?
In such a vociferous way ?
在 这样的 一个 喧闹的 方式 ?

如此大声疾呼？

[tuː; tə][juː; jʊ][maɪ] [ə'tenʃ(ə)n] [ɪz] [drɔːn]
To you my attention is drawn
到 你 我的 注意力 是 绘制

我的注意力被你吸引了。

[ə'pɒn] [ðɪs] ['bjuːtɪf(ə)l] [deɪ] ! ! !
Upon this beautiful day ! ! !
之上 这 美丽的 天 ! ! !

在这美好的日子里！！！

” [ænd; ənd][tuː; tə][hɪm][ðə; ði][hɪm][gɜːlz][in'kwaiə] ,
” And to him the him girls inquired ,
” 和 到 他 这 他 女孩们 询问 ,

于是，女孩们向他问道：

“ [weə(r)] [dʌz] [ðə; ði] [sʌn] [gəʊ] [æt; ət] [naɪt] ?
“ Where does the sun go at night ?
“ 在哪里 做 这 太阳 去 在 夜晚 ?

“太阳晚上都去哪儿了？”

” [hiː; hi] [njuː] [æn; ən]['ɑːnsə(r)][wɒz; wəz][rɪ'kwaɪəd] .
” He knew an answer was required .
” 他 知道 一个 回答 曾是 必需的 .

他知道必须给出答案。

[bʌt; bət][hiː; hi] [njuː] [nɒt] [wɒt] [wɒz; wəz] [raɪt] .
But he knew not what was right .
但 他 知道 不是 什么 曾是 正确的 .

但他不知道什么是对的。

[weə(r)] [ˌaɪ 'tiː][gəʊz] , [hiː; hi][kʊd; kəd][nɒt] [seɪ]
Where it goes , he could not say
在哪里 它 去 , 他 可以 不是 说

他无法说它会去向哪里。

[æz; əz][hiː; hi]['kʌvətli; 'kəʊvɜːtli] [lʊkt] [ə'baʊt] .
As he covertly looked about .
作为 他 隐蔽 看起来 关于 .

他偷偷地环顾四周。

['biːɪŋ] [ə; eɪ]['mɑːstə(r)][ɒv; əv] [dɪ'leɪ] ,
Being a master of delay ,
存在 一个 掌握 的 延迟 ,

擅长拖延时间，

[hiː; hi] ['kɑːmli] [sɜːrtʃt] [fɔː(r); fə(r)][æn; ən] [aʊt] .
He calmly searched for an out .
他 平静地 搜索 为了 一个 出去 .

他冷静地寻找出路。

[ə; eɪ][mæn][wɒz; wəz] ['pɑːsɪŋ] [baɪ]
A man was passing by
一个 男人 曾是 通过 经过

一个男人路过

[ænd; ənd][ˌəʊvər'hɜːrd] [ðɪs] [ˌkɒnvə'seɪʃ(ə)n] .
And overheard this conversation .
和 无意中听到 这 对话 .

我无意中听到了这段对话。

[hiː; hi] [θɔːt] [hiː; hi][kʊd; kəd] [sə'plaɪ] ,
He thought he could supply ,
他 想法 他 可以 供应 ,

他认为他可以供应，

[ə; eɪ] ['gʊdli] [ˌeksplə'neɪʃ(ə)n] .
A goodly explanation .
一个 很好 解释 .

解释得很好。

['diːteɪlz] [ɒv; əv] [ðɪs] [mæn][ɑː(r); ə(r)] [ˌʌn'nəʊn]
Details of this man are unknown
细节 的 这 男人 是 未知

此人的详细信息尚不清楚。

[fɔː(r); fə(r)][hiː; hi][lɪvd; 'laɪvd][ə; eɪ][laɪf] [wɪð'drɔːn] .
For he lived a life withdrawn .
为了 他 居住地 一个 生活 撤回 .

因为他过着隐居的生活。

[hiː; hi] [prɪ'fɜːz] [tuː; tə][biː; bi]['kwaɪət][ænd; ənd][ə'ləʊn] .
He prefers to be quiet and alone .
他 偏好 到 是 安静的 和 独自的 .

他喜欢安静独处。

[ə; eɪ] ['kɒmən] [laɪf][hiː; hi][hæz; həz] [fɔː'gɒn] .
A common life he has forgone .
一个 常见的 生活 他 有 放弃 .

他放弃了平凡的生活。

[juː; jʊ] [siː] , [hiː; hi][wɒz; wəz][nɒt] [laɪk] [juː; jʊ][ænd; ənd][ˌem 'iː] .
You see , he was not like you and me .
你 看 , 他 曾是 不是 喜欢 你 和 我 .

你看，他跟我们不一样。

[hɪz; ɪz] ['meθədz] [wɜː(r); wə(r)] [streɪndʒ] [ænd; ənd] [njuː] .
His methods were strange and new .
他的 方法 是 奇怪的 和 新的 .

他的方法很奇特，也很新颖。

[ə; eɪ] ['dɪfrənt] [wɜːld] [hɪz; ɪz] [aɪz] [wʊd] [siː] .
A different world his eyes would see .
一个 不同的 世界 他的 眼睛 会 看 .

他的双眼将看到一个截然不同的世界。

[ə; eɪ] [wɜːld] [ɪn] [wɪtʃ] ['ʌðə(r)z] [wʊd] [hæv; həv][nəʊ] [kluː] .
A world in which others would have no clue .
一个 世界 在 哪个 其他的 会 有 不 线索 .

一个其他人一无所知的世界。

[dɪ'spaɪt] [hɪz; ɪz] [ɒd] [lʊks] .
Despite his odd looks .
尽管 他的 奇怪的 看起来 .

尽管他外表奇特。

[hiː; hi][ɪz][mɔː(r)] [ðen] [hiː; hi] [ə'pɪəz] .
He is more then he appears .
他 是 更多的 然后 他 出现 .

他比表面看起来更有内涵。

[hiː; hi][hæz; həz] [riːd] ['meni] [bʊks] ,
He has read many books ,
他 有 读 许多 图书 ,

他读过很多书。

[jet] [stɪl] [wet] [bɪ'haɪnd][ðə; ði] [ɪəz] .
Yet still wet behind the ears .
然而 仍然 湿的 在后面 这 耳朵 .

他还是个初出茅庐的新手。

['evri] ['kʌltʃə(r)][tuː; tə][ɪts] [əʊn] [wɪl] [kən'fɔːm] .
Every culture to its own will conform .
每一个 文化 到 它是 自己的 将要 符合 .

每种文化都有其自身的规律。

[ðə; ði][maɪnd][ɒv; əv][ðə; ði] [kraʊd] [ɪz][ə; eɪ] ['ʃæləʊ] [kriːk] .
The mind of the crowd is a shallow creek .
这 头脑 的 这 人群 是 一个 浅的 溪 .

群众的思想就像一条浅溪。

[æz; əz] [ðɪs] [mæn][wɒz; wəz][fɑː(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] [nɔːm] ,
As this man was far from the norm ,
作为 这 男人 曾是 远的 从 这 规范 ,

由于这个人与常人截然不同,

[hiː; hi][wɒz; wəz] [siːn] [baɪ][ðə; ði]['piːp(ə)l][æz; əz][ə; eɪ] [friːk] .
He was seen by the people as a freak .
他 曾是 已见 经过 这 人们 作为 一个 怪物 .

人们都把他视为异类。

[hiː; hi]['væljuːz][hɪz; ɪz] [piːs] .
He values his peace .
他 值 他的 和平 .

他珍视内心的平静。

[hiː; hi][ɪz][dɪ'vəʊtɪd][tuː; tə] [θɔːt] .
He is devoted to thought .
他 是 奉献 到 想法 .

他热爱思考。

[ðɪs] [ɪz][hɪz; ɪz] [rɪ'liːs] .
This is his release .
这 是 他的 发布 .

这是他的释放。

['nʌθɪŋ] [faɪnə][kʊd; kəd][biː; bi] [bɔːt] .
Nothing finer could be bought .
没有什么 更精细 可以 是 买 .

再也找不到比这更好的了。

[æz; əz] [piːs] [ɪz][ə; eɪ] [niːd]
As peace is a need
作为 和平 是 一个 需要

因为和平是必需的

[ðɪs] [niːd] [ɪz][hɪz; ɪz] [feɪt] .
This need is his fate .
这 需要 是 他的 命运 .

这种需求就是他的宿命。

[ə'tempt] [tuː; tə] [rʌn] [frɒm; frəm] [ɡriːd] ,
Attempting to run from greed ,
尝试 到 跑步 从 贪婪 ,

试图逃离贪婪,

[ɒn] [sɪm'plɪsəti] [hiː; hi] [wʊd] ['kɒns(ə)ntreɪt] .
On simplicity he would concentrate .
在 简单 他 会 集中 .

他会专注于简约。

[hiː; hi]['nevə(r)] [felt] [ðə; ði] [piːs]
He never felt the peace
他 绝不 毛毡 这 和平

他从未感受到平静。

[ðæt] [hiː; hi] ['niːdɪd] [tuː; tə] [fiːl] .
That he needed to feel .
那 他 需要 到 感觉 .

他需要感受这种感觉。

[hiː; hi] [wʊd] ['nevə(r)] [siːs]
He would never cease
他 会 绝不 停止

他永不停歇

[tuː; tə] [sɜːtʃ] [fɔː(r); fə(r)] [wʌts] ['riːəl] .
To search for what's real .
到 搜索 为了 是什么 真实的 .

探寻真实。

[ɪf] [wɜːk] [wɒz; wəz] [kəm'plitɪd]
If work was completed
如果 工作 曾是 完全的

如果工作已完成

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][plæn] ,
According to plan ,
根据 到 计划 ,

按计划进行,

[ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [rɪ'piːtɪd]
It should not be repeated
它 应该 不是 是 重复

不应重复发生

[baɪ][ə; eɪ] [frʌ'streɪtɪd] [mæn] .
By a frustrated man .
经过 一个 沮丧的 男人 .

出自一位沮丧的男人之手。

[ðə; ði]['əʊnli] [ɪk'sepʃ(ə)n]
The only exception
这 仅有的 例外

唯一的例外

[fɔː(r); fə(r)] [sʌtʃ] [ˌrepə'tɪʃ(ə)n]
For such repetition
为了 这样的 重复

对于这种重复

[ɪz][ðə; ði] ['strʌg(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [pə'fekʃ(ə)n] ,
Is the struggle for perfection ,
是 这 斗争 为了 完美 ,

追求完美,

[ɔː(r)][ðə; ði] ['fɒli] [ɒv; əv][ə; eɪ][ˌpɒlə'tɪʃ(ə)n] .
Or the folly of a politician .
或者 这 蠢事 的 一个 政治家 .

或者说是政客的愚蠢之举。

[wen] [hiː; hi][dɪd][ə; eɪ] [diːd] ,
When he did a deed ,
什么时候 他 做过 一个 契据 ,

当他做了一件事时,

[wen] [hiː; hi] [faʊnd] [ˌsætɪs'fækʃ(ə)n] ,
When he found satisfaction ,
什么时候 他 成立 满意 ,

当他找到满足感时,

[hiː; hi][kʊd; kəd] [siː] [nəʊ] [niːd]
He could see no need
他 可以 看 不 需要

他看不出有任何必要

[fɔː(r); fə(r)] ['eni] ['fɜːðə(r)] ['ækʃ(ə)n] .
For any further action .
为了 任何 更远 行动 .

以便采取进一步行动。

[ɪf] ['nʌθɪŋ] [wɒz; wəz][ðeə(r)]['brəʊkən]
If nothing was there broken
如果 没有什么 曾是 那里 破碎的

如果那里什么都没坏的话

[ɔː(r)][nəʊ] [diːd] [tuː; tə][biː; bi] [dʌn] ,
Or no deed to be done ,
或者 不 契据 到 是 完毕 ,

或者什么事都做不了，

[nəʊ]['ɑːnsə(r)][tuː; tə][biː; bi]['spəʊkən] ,
No answer to be spoken ,
不 回答 到 是 说 ,

无人作答，

[ðen] ['ækʃ(ə)n][wɒz; wəz][ðeə(r)] [nʌn] .
Then action was there none .
然后 行动 曾是 那里 没有任何 .

然后，却没有任何行动。

[ɪf] [ðeə(r)][ɪz][nəʊ] [dɪs'rʌpʃn]
If there is no disruption
如果 那里 是 不 中断

如果没有干扰

[ænd; ənd] ['evriθɪŋ] [siːm] [ɪn] ['bæləns] ,
And everything seems in balance ,
和 一切 似乎 在 平衡 ,

一切似乎都很平衡。

['weɪstfl] ['ækʃ(ə)n][ɪz] [kə'rʌpʃ(ə)n]
Wasteful action is corruption
浪费 行动 是 腐败

浪费行为就是腐败。

[ɒv; əv][ðə; ði]['pjʊərɪst]['tælənts] .
Of the purest talents .
的 这 最纯净的 天赋 .

拥有最纯粹的天赋。

[ə; eɪ]['prɒbləm][ɒv; əv][kəm'pleksəti]
A problem of complexity
一个 问题 的 复杂

复杂性问题

[niːdz] [ə; eɪ]['sɪmp(ə)l][sə'luːʃ(ə)n] .
Needs a simple solution .
需求 一个 简单的 解决方案 .

需要一个简单的解决方案。

[ə; eɪ][maɪnd][ɪn] [pə'pleksəti]
A mind in perplexity
一个 头脑 在 困惑

困惑的心灵

[ɪz] [lɒst] [ɪn] [ˌkɒnvə'luːʃn] .
Is lost in convolution .
是 丢失的 在 卷积 .

被卷积运算所掩盖。

[naʊ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][gɜːlz] - ['kwestʃən] ,
Now for the girls ' question ,
现在 为了 这 女孩们 - 问题 ,

现在回答女生们的问题，

[hiː; hi] [felt] [hiː; hi] [njuː] , [ˈriːəli] .
He felt he knew , really .
他 毛毡 他 知道 , 真的 .

他觉得自己真的知道了。

[hiː; hi] [hæd; həd] [ə; eɪ] [səˈdʒestʃən] ,
He had a suggestion ,
他 有 一个 建议 ,

他有个建议，

[ænd; ənd] [hiː; hi] [ˈɒfəd] [ˌaɪ ˈtiː] [ˈfriːli] .
And he offered it freely .
和 他 提供 它 自由 .

而且他是自愿提供的。

“ [ə; eɪ] [ˈwɪəri] [sʌn] [wɪl] [haɪd]
“ A weary sun will hide
“ 一个 厌倦 太阳 将要 隐藏

疲惫的太阳会躲藏

[tuː; tə] [ɡɪv] [ə; eɪ] [njuː] [naɪt] [bɜːθ] .
To give a new night birth .
到 给 一个 新的 夜晚 出生 .

赋予夜晚新生。

[ðə; ði] [sʌn] [ðen] [ɡəʊz] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈʌðə(r)] [saɪd]
The sun then goes to the other side
这 太阳 然后 去 到 这 其他 边

然后太阳就落到另一边去了。

[ɒv; əv] [ˈaʊə(r)] [ˈblesɪd; blest] [ˈmʌðə(r)] [ɜːθ] .
Of our blessed Mother Earth .
的 我们的 蒙福 母亲 地球 .

来自我们慈爱的地球母亲。

” [ðə; ði] [ˈprɒbləm] [siːmd] [tuː; tə] [biː; bi] [sɒlvd] .
” The problem seemed to be solved .
” 这 问题 似乎 到 是 已解决 .

问题似乎已经解决了。

[ðə; ði] [ɡreɪt] [mæn] [sɔː] [ðɪs] .
The great man saw this .
这 伟大的 男人 锯 这 .

伟人看到了这一点。

[hiː; hi] [went] [tuː; tə] [ɡet] [ɪnˈvɒlvd] .
He went to get involved .
他 去 到 得到 涉及 .

他去参与其中了。

[fɔː(r); fə(r)] [əˈtenʃ(ə)n] [hiː; hi] [kʊd; kəd] [nɒt] [mɪs] .
For attention he could not miss .
为了 注意力 他 可以 不是 错过 .

他渴望获得关注，绝不容许自己失足。

[ðə; ði] [friːks] [wɜːdz] [hæd; həd] [ˈmerɪt] .
The freak's words had merit .
这 怪胎 字 有 优点 .

那个怪人的话不无道理。

[æn; ən] [ədˈvɑːntɪdʒ] [hæd; həd] [biːn] [ɡeɪnd] ,
An advantage had been gained ,
一个 优势 有 到过 获得 ,

已经取得了优势，

[bʌt; bət][ðə; ði] [greɪt] [mæn][kʊd; kəd][nɒt][beə(r)][ˌaɪ 'tiː] .

But the great man could not bear it .

但 这 伟大的 男人 可以 不是 熊 它 .

但这位伟人却无法承受这一切。

[hɪz; ɪz]['steɪtəs][mʌst; məst][biː; bi] [meɪn'teɪnd] .

His status must be maintained .

他的 地位 必须 是 维持 .

他的地位必须维持。

[ðə; ði] [friːks] [wɜːdz] [hiː; hi] ['twɪstɪd]

The freak's words he twisted

这 怪胎 字 他 扭曲

他歪曲了那个怪人的话语

[wɪð] [hɪz; ɪz] ['eləkwənt] [spiːtʃ] .

With his eloquent speech .

和 他的 雄辩 演讲 .

他发表了雄辩的演讲。

[hɪz; ɪz] [kə'rɪzmə] [kʊd; kəd][nɒt][biː; bi] [rɪ'zɪstɪd] .

His charisma could not be resisted .

他的 魅力 可以 不是 是 抵抗 .

他魅力四射，令人无法抗拒。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][hiː; hi] [huː] [wʊd] [tiːtʃ] .

It was he who would teach .

它 曾是 他 WHO 会 教 .

是他来教书。

[hiː; hi] [tʊk] [ðə; ði] [friːks] [aɪ'dɪə]

He took the freak's idea

他 采取 这 怪胎 主意

他采纳了那个怪人的想法。

[ænd; ənd] [meɪd] [ˌaɪ 'tiː][hɪz; ɪz] [əʊn] .

And made it his own .

和 制成 它 他的 自己的 .

他把它变成了自己的作品。

[nəʊ][mæn] [wʊd] [biː; bi] [raɪt]

No man would be right

不 男人 会 是 正确的

没有人会是对的

[ɪk'sept] [hiː; hi][ə'ləʊn] .

Except he alone .

除了 他 独自的 .

除了他自己。

[hiː; hi] [dɪ'vaɪzd] [hɪz; ɪz] [əʊn] ['stɔːri]

He devised his own story

他 设计 他的 自己的 故事

他编造了自己的故事

['juːzɪŋ] [ðə; ði] [friːks] [wɜːd] .

Using the freak's word .

使用 这 怪胎 单词 .

借用那个怪人的话说。

[hiː; hi] [wʊd] [teɪk] [ðə; ði] ['glɔːri]

He would take the glory

他 会 拿 这 荣耀

他会独揽荣耀

[ænd; ənd] [meɪk] [ðə; ði] [friːk] [siːm] [əb'sɜːd] .
And make the freak seem absurd .
和 制作 这 怪物 似乎 荒诞 .

让怪胎显得荒谬可笑。

“ [hiː; hi][ɪz][nɒt] [ɪn'taɪəli] [kə'rekt] .
“ He is not entirely correct .
“ 他 是 不是 完全 正确的 .

“他的说法并不完全正确。”

” [ðə; ði] [greɪt] [mæn] [ðʌs] [bɪ'gæn] .
” The great man thus began .
” 这 伟大的 男人 因此 开始 .

这位伟人就这样开始了。

“ [ai] [miːn] [nəʊ] [ˌdɪsrɪ'spekt]
“ I mean no disrespect
“ 我 意思是 不 不尊重

我并无不敬之意。

[bʌt; bət][ai][ˌeɪ ˈem] , [ɒv; əv] [kɔːs] , [ə; eɪ] [greɪt] [mæn] ! ”
But I am , of course , a great man ! ”
但 我 是 , 的 课程 , 一个 伟大的 男人 ! ”

但我当然是个伟大的人！

“ [hiː; hi][wɒz; wəz][ɒn][ðə; ði] [raɪt] [træk] .
“ He was on the right track .
“ 他 曾是 在 这 正确的 追踪 .

“他走对了路。”

[ðɪs] [ai][woʊnt][dɪ'naɪ] .
This I won't deny .
这 我 惯于 否定 .

这一点我不会否认。

[wɒt] [truːθ] [meɪ] [hiː; hi] [læk] ,
What truth may he lack ,
什么 真相 可能 他 缺少 ,

他或许缺乏真理，

[ai] [wɪl] [ə'tempt] [tuː; tə] [sə'plaɪ] .
I will attempt to supply .
我 将要 试图 到 供应 .

我会尽力提供。

[hiː; hi] [dʌz] [nɒt] [nəʊ] , [ˌaɪ 'tiː] [siːm] ,
He does not know , it seems ,
他 做 不是 知道 , 它 似乎 ,

他似乎并不知道。

[ðæt] ['aʊə(r)]['greɪtf(ə)l][rɪ'leɪʃ(ə)n]
That our grateful relation
那 我们的 感激的 关系

我们之间充满感激的关系

[tuː; tə][ðə; ði] [sʌnz] [wɔːm] [biːmz]
To the Sun's warm beams
到 这 太阳的 温暖的 光束

沐浴在温暖的阳光下

[laɪz] [ɪn][ðə; ði] ['ɜːrθs] [rəʊ'teɪʃ(ə)n] .
Lies in the Earth's rotation .
谎言 在 这 地球的 旋转 .

取决于地球的自转。

[ɪf] [juː; jʊ][bʌt; bət][weɪt] ,
If you but wait ,
如果 你 但 等待 ,

如果你再等等，

[ðɪs] ['prɒbləm] [ai] [wɪl] [sɒlv] .
This problem I will solve .
这 问题 我 将要 解决 .

我会解决这个问题。

[ə'pɒn] [ɪts]['æksɪs] [streɪt] ,
Upon its axis straight ,
之上 它是 轴 直的 ,

沿轴线笔直，

[dʌz] [ðə; ði] [ɜːθ] [rɪ'vɒlv] .
Does the Earth revolve .
做 这 地球 围绕 .

地球会自转吗?

[æz; əz]['aʊə(r)] [greɪt] [gɒd]
As our great God
作为 我们的 伟大的 上帝

我们伟大的神

[ɪz][wəʊnt][tuː; tə] [kri'eɪt] ,
Is wont to create ,
是 惯于 到 创造 ,

习惯于创造，

[ə'pɒn] [ðɪs] [ɪ'mædʒɪnəri][rɒd]
Upon this imaginary rod
之上 这 假想 杆

在这根想象中的杆子上

[dʌz] [ðə; ði] [ɜːθ] [rəʊ'teɪt] .
Does the Earth rotate .
做 这 地球 旋转 .

地球自转吗?

[ðə; ði][sʌn] [rɪ'meɪnz] [stɪl]
The sun remains still
这 太阳 遗迹 仍然

太阳依旧静止

[waɪl] [ðə; ði] [ɜːθ] [muːvz] [ænd; ənd][spɪnz]
While the Earth moves and spins
尽管 这 地球 移动 和 旋转

地球在运动和自转

[weə(r)] [ðə; ði] [sʌnz] [wɔːmθ] [meɪ] [fɪl]
Where the sun's warmth may fill
在哪里 这 太阳的 温暖 可能 充满

阳光温暖的地方

[ə; eɪ] [njuː] [deɪ] [ɒn] [ɜːθ] [bɪ'gɪnz] .
A new day on Earth begins .
一个 新的 天 在 地球 开始 .

地球上新的一天开始了。

[dʒʌst][æz; əz][ðə; ði] [muːn] [ɪz][ðə; ði]['riːz(ə)n]
Just as the moon is the reason
只是 作为 这 月亮 是 这 原因

就像月亮是原因一样

[fɔː(r); fə(r)] [weɪvz] [ɪn][ðə; ði]['əʊʃ(ə)n]

For	waves	in	the	ocean
为了	波浪	在	这	海洋

海洋中的波浪

[ðə; ði] [tʃeɪndʒ] [ɒv; əv][ðə; ði]['siːz(ə)n]

The	change	of	the	season
这	改变	的	这	季节

季节更迭

[ɪz][ðə; ði] [ɜːθ] [ɪn][hɜː(r); hə(r)] ['məʊʃn] .

Is	the	Earth	in	Her	motion	.
是	这	地球	在	她	运动	.

地球在运动吗?

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['beɪsɪk] ['saɪəns] .

It	is	basic	science	.
它	是	基本的	科学	.

这是基础科学。

[ðə; ði] [sʌn] [kʊd; kəd]['nevə(r)] [haɪd] .

The	sun	could	never	hide	.
这	太阳	可以	绝不	隐藏	.

太阳永远无法躲藏。

['aʊə(r)] [ɜːθ] [ɪz][ɪn] [kəm'pliːt] [rɪ'laɪəns]

Our	Earth	is	in	complete	reliance
我们的	地球	是	在	完全的	依赖

我们的地球完全依赖于

[ɒv; əv][ðə; ði] [sʌn] [ɒn] ['evri] [saɪd] .

Of	the	Sun	on	every	side	.
的	这	太阳	在	每一个	边	.

太阳四面八方都在照耀着它。

” [ðə; ði][g'ɜːlz][wɜː(r); wə(r)] [ə'meɪzd]

”	The	girls	were	amazed
”	这	女孩们	是	惊叹

女孩们都惊呆了。

[æt; ət] [ðɪs] [greɪt] [dɪ'spleɪ] [ɒv; əv] [spiːtʃ] .

At	this	great	display	of	speech	.
在	这	伟大的	展示	的	演讲	.

在这场精彩的演讲中。

['ɪntuː][ðə; ði] [greɪt] [mænz] [aɪz] [ðeɪ] [geɪzd]

Into	the	great	man's	eyes	they	gazed
进入	这	伟大的	男人的	眼睛	他们	凝视

他们凝视着这位伟人的眼睛

[æz; əz][hiː; hi] [prə'siːdid] [tuː; tə] [tiːtʃ] .

As	he	proceeded	to	teach	.
作为	他	继续	到	教	.

他继续讲课。

[ə; eɪ]['les(ə)n][hiː; hi][hæd; həd] [tɔːt]

A	lesson	he	had	taught
一个	课	他	有	教授

他曾教过的一个道理

[nɒt] [ˌʌn'laɪk] [ə; eɪ]['stɔːri] [kəm'paɪld]

Not	unlike	a	story	compiled
不是	与此不同	一个	故事	编译

就像一个编纂的故事

[frɒm; frəm]	[ə; eɪ]	['bɒrəʊd]	[θɔːt]
From	**a**	**borrowed**	**thought**
从	一个	借来的	想法

借用他人的想法

[wɪð]	[ɪts]	['ɔːθə(r)]	[left]	[rɪ'vaɪld]	.
With	**it's**	**author**	**left**	**reviled**	**.**
和	它是	作者	左边	被唾弃	.

作者因此遭人唾弃。

[ðə; ði]	[friːk]	[wɒz; wəz]	[ə'pɔːld]
The	**freak**	**was**	**appalled**
这	怪物	曾是	震惊

那个怪胎感到震惊

['wɒtʃɪŋ]	['ɪnəs(ə)ns]	[bi'gail]	.
Watching	**innocence**	**beguiled**	**.**
观看	无辜	被迷惑	.

眼睁睁看着纯真被欺骗。

[ðə; ði]	[g'ɜːlz]	[wɜː(r); wə(r)]	[ɪn'θrɔːld]
The	**girls**	**were**	**enthralled**
这	女孩们	是	着迷

女孩们看得入了迷。

[waɪl]	[ðə; ði]	[greɪt]	[mæn]	[smaɪld]	.
While	**the**	**great**	**man**	**smiled**	**.**
尽管	这	伟大的	男人	微笑	.

这位伟人露出了微笑。

[huː]	[wɒz; wəz]	['biːɪŋ]	[dɪ'siːvd]	?
Who	**was**	**being**	**deceived**	**?**
WHO	曾是	存在	受骗	?

谁被欺骗了?

[ðə; ði]	[friːk]	[felt]	[sʌm; səm]	[dɪs'meɪ]	.
The	**freak**	**felt**	**some**	**dismay**	**.**
这	怪物	毛毡	一些	沮丧	.

这个怪人感到有些沮丧。

[ðə; ði]	[greɪt]	[mæn]	[ðə; ði]	[g'ɜːlz]	[bɪ'liːvd]	.
The	**great**	**man**	**the**	**girls**	**believed**	**.**
这	伟大的	男人	这	女孩们	相信	.

女孩们所信仰的伟人。

[ænd; ənd]	[ðə; ði]	[friːk]	[dʒʌst]	[wɔːkt]	[ə'weɪ]	.
And	**the**	**freak**	**just**	**walked**	**away**	**.**
和	这	怪物	只是	步行	离开	.

然后那个怪人就这么走了。

[ˌaɪ 'tiː]	[siːmd]	['tʃaɪldɪʃ]	[tuː; tə]	['kɒntest]	.
It	**seemed**	**childish**	**to**	**contest**	**.**
它	似乎	幼稚	到	竞赛	.

反驳这种说法显得很幼稚。

[hiː; hi]	[sɔː]	[nəʊ]	['riːz(ə)n]	[tuː; tə]	[faɪt]	.
He	**saw**	**no**	**reason**	**to**	**fight**	**.**
他	锯	不	原因	到	斗争	.

他认为没有理由战斗。

[hiː; hi]	[θɔːt]	[best]	[nɒt]	[tuː; tə]	['prəʊtest]	.
He	**thought**	**best**	**not**	**to**	**protest**	**.**
他	想法	最好的	不是	到	反对	.

他认为最好不要抗议。

[bəuθ]	[ɒv; əv]	[ðeə(r)]	['ɑːnsəz]	[wɜː(r); wə(r)]	[raɪt]	.
Both	**of**	**their**	**answers**	**were**	**right**	**.**
两个都	的	他们的	答案	是	正确的	.

他们的答案都正确。

['əʊvə(r)]	[taɪm]	[ðə; ði]	[greɪt]	[mæn]	[gruː]
Over	**time**	**the**	**great**	**man**	**grew**
超过	时间	这	伟大的	男人	生长

随着时间的推移，这位伟人逐渐成长

[tuː; tə]	[ɜːn]	[ə; eɪ]	[greɪt]	[mænz]	[ˌrepju'teɪʃ(ə)n]	.
To	**earn**	**a**	**great**	**man's**	**reputation**	**.**
到	赚	一个	伟大的	男人的	名声	.

赢得伟人的声誉。

[hɪz; ɪz]	[wɜːdz]	[wʊd]	[kɔːz]	[mʌtʃ]	[ə'duː]
His	**words**	**would**	**cause**	**much**	**ado**
他的	字	会	原因	很多	阿多

他的话语会引起轩然大波。

[ænd; ənd]	['iːv(ə)n]	[sʌm; səm]	[ˌspekju'leɪʃ(ə)n]	.
And	**even**	**some**	**speculation**	**.**
和	甚至	一些	推测	.

甚至还有一些猜测。

[ə; eɪ]	[fjuː]	[wiːks]	['kwɪkli]	[went]	[baɪ]
A	**few**	**weeks**	**quickly**	**went**	**by**
一个	很少	周	迅速地	去	经过

几周时间很快就过去了。

['djʊərɪŋ]	[wɪtʃ]	[taɪm]	[keɪm]	[ə; eɪ]	[θret]	.
During	**which**	**time**	**came**	**a**	**threat**	**.**
期间	哪个	时间	来了	一个	威胁	.

在此期间，威胁出现了。

[nəʊ]	[reɪn]	[hæd; həd]	['fɔːlən]	[frɒm; frəm]	[ðə; ði]	[skaɪ]	,
No	**rain**	**had**	**fallen**	**from**	**the**	**sky**	**,**
不	雨	有	倒下	从	这	天空	,

天空没有下雨，

[bʌt; bət]	[ðə; ði]	[graʊnd]	[siːmd]	[tuː; tə]	[biː; bi]	[wet]	.
But	**the**	**ground**	**seemed**	**to**	**be**	**wet**	**.**
但	这	地面	似乎	到	是	湿的	.

但地面似乎是湿的。

['wɔːtə(r)]	['trikl]	[laɪk]	[blʌd]	[frɒm; frəm]	[ə; eɪ]	[gæʃ]	.
Water	**trickled**	**like**	**blood**	**from**	**a**	**gash**	**.**
水	涓涓细流	喜欢	血	从	一个	伤口	.

水像血一样从伤口处缓缓流出。

[suːn]	[ðə; ði]	[striːts]	[tɜːnd]	[tuː; tə]	[mʌd]	.
Soon	**the**	**streets**	**turned**	**to**	**mud**	**.**
很快	这	街道	转向	到	泥	.

很快，街道就变成了泥泞路。

['piːp(ə)l]	[kʊd; kəd]	[nɒt]	[wɔːk]	[wɪ'ðaʊt]	[ə; eɪ]	[splæʃ]	.
People	**could**	**not**	**walk**	**without**	**a**	**splash**	**.**
人们	可以	不是	走	没有	一个	溅	.

人们走上一圈都会溅起水花。

[ðeə(r)]	[wɒz; wəz]	[fɪə(r)]	[ðæt]	[ðə; ði]	[taʊn]	[wʊd]	[flʌd]	.
There	**was**	**fear**	**that**	**the**	**town**	**would**	**flood**	**.**
那里	曾是	害怕	那	这	镇	会	洪水	.

人们担心小镇会被洪水淹没。

['sləʊli] , [ðɪs] ['prɒbləm] [wʊd] [dɪ'veləp] .
Slowly , this problem would develop .
缓慢地 , 这 问题 会 发展 .

这个问题会慢慢地发展起来。

[ðə; ði]['wɔːtə(r)] [wʊd] [kən'tɪnjuː] [tuː; tə] [rʌn] .
The water would continue to run .
这 水 会 继续 到 跑步 .

水会一直流下去。

[ɪ'ventʃuəli] , [ðə; ði] [həʊl] [taʊn] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [ɪn'veləp]
Eventually , the whole town it would envelop
最终 , 这 所有的 镇 它 会 信封

最终，它将吞噬整个城镇。

[ɪf] ['sʌmθɪŋ] [wɒz; wəz] [nɒt] [suːn] [dʌn] .
If something was not soon done .
如果 某物 曾是 不是 很快 完毕 .

如果再不采取行动。

['wɔːtə(r)] [dʌz] [nɒt] [fiːl] ['sɒrəʊ] [nɔː(r)] [keə(r)]
Water does not feel sorrow nor care
水 做 不是 感觉 悲哀 也不 关心

水不会感到悲伤，也不会感到忧虑。

[weər'evə(r)] [ˌaɪ 'tiː] ['trɪklz] [ænd; ənd] [rəum] .
Wherever it trickles and roams .
无论 它 涓涓细流 和 漫游 .

无论它涓涓细流，流淌到哪里。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] [bɪ'kʌmɪŋ] [mɔː(r)] [ə'weə(r)] ,
The people were becoming more aware ,
这 人们 是 成为 更多的 意识到的 ,

人们的意识越来越强了，

[fɔː(r); fə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [suːn] [ɪn] [ðeə(r)] [hoʊmz] .
For it was soon in their homes .
为了 它 曾是 很快 在 他们的 房屋 .

很快，它就出现在了他们的家中。

[tuː; tə] [ðə; ði] [greɪt] [mæn] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [went]
To the great man the people went
到 这 伟大的 男人 这 人们 去

人们都去拜访那位伟人。

[fɔː(r); fə(r)] [sʌm; səm] [kaɪnd] [ɒv; əv] [sə'luːʃ(ə)n] .
For some kind of solution .
为了 一些 种类 的 解决方案 .

寻求某种解决方案。

[ðeə(r)] [mʌst; məst] [biː; bi] [ə; eɪ] [wei] [tuː; tə] [prɪ'vent]
There must be a way to prevent
那里 必须 是 一个 方式 到 防止

一定有办法阻止这种情况发生

['eni] ['fɜːðə(r)] [graʊnd] [daɪ'luːʃn; daɪ'ljuːʃn] .
Any further ground dilution .
任何 更远 地面 稀释 .

任何进一步的土壤稀释。

[ðə; ði] [greɪt] [mæn] ['prɒmɪst] [ðʌs] ,
The great man promised thus ,
这 伟大的 男人 承诺 因此 ,

这位伟人如此承诺：

“ [tuː; tə][juː; jʊ][ai][kæn; kən] [ə'ʃʊə(r)] ,
“ To you I can assure ,
“ 到 你 我 能 保证 ，

我可以向你保证，

[fɔː(r); fə(r)] ['eni] ['prɒbləm] ['θretnɪŋ] [ˌjuː 'es]
For any problem threatening us
为了 任何 问题 威胁 我们

对于任何威胁我们的问题

[fɔː(r); fə(r)][ʃʊə(r)][ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ][kjʊə(r)] ! ”
For sure there is a cure ! ”
为了 当然 那里 是 一个 治愈 ！ ”

肯定有治愈方法！

“ [ai] [wɪl] [stɒp] [ðɪs] ['sɪli] ['lɪt(ə)l] [flʌd] .
“ I will stop this silly little flood .
“ 我 将要 停止 这 愚蠢的 小的 洪水 .

“我会阻止这场愚蠢的小洪水。”

[ə'pɒn] [ðə; ði] [greɪt] [mæn][juː; jʊ][kæn; kən][rɪ'laɪ] .
Upon the great man you can rely .
之上 这 伟大的 男人 你 能 依靠 .

你可以信赖这位伟人。

[ðə; ði] [graʊnd] [meɪ] [biː; bi] ['kʌvəd] [ɪn] [mʌd]
The ground may be covered in mud
这 地面 可能 是 涵盖 在 泥

地面可能覆盖着泥浆。

[bʌt; bət] , ['sʌmweə(r)] , [mʌst; məst][ə; eɪ][sə'luːʃ(ə)n][laɪ] !
But , somewhere , must a solution lie !
但 ， 某处 ， 必须 一个 解决方案 说谎！

但是，解决办法一定存在！

” [ɪn][hɪz; ɪz] ['ɒfɪs] [ðə; ði] [greɪt] [mæn][sæt]
” In his office the great man sat
” 在 他的 办公室 这 伟大的 男人 卫星

这位伟人坐在他的办公室里。

['steərɪŋ] [æt; ət][ðə; ði]['wɔːtə(r)][ɒn][ðə; ði][flɔː(r)] .
Staring at the water on the floor .
凝视 在 这 水 在 这 地面 .

盯着地板上的水。

[hiː; hi] [njuː] [nɒt] [haʊ] [tuː; tə] [diːl] [wɪð] [ðæt] ,
He knew not how to deal with that ,
他 知道 不是 如何 到 交易 和 那 ，

他不知道该如何处理这件事。

[bʌt; bət][hiː; hi] [njuː] [ðeə(r)] [wʊd] [biː; bi][mɔː(r)] .
But he knew there would be more .
但 他 知道 那里 会 是 更多的 .

但他知道还会有更多。

['despərətli] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [θɪŋk] [ɒv; əv][ə; eɪ][plæn]
Desperately trying to think of a plan
绝望地 尝试 到 思考 的 一个 计划

拼命想办法

[hiː; hi] [rɪ'piːtɪdli] [riːd] [ðə; ði] [plæk] [ɒn][ðə; ði] [wɔːl] ,
He repeatedly read the plaque on the wall ,
他 反复 读 这 牌匾 在 这 墙 ，

他反复阅读墙上的牌匾，

" [hɪə(r)][ɪz][ə; eɪ] [greɪt] [mæn]
" Here is a Great Man
" 这里 是 一个 伟大的 男人

"这是一位伟人。"

[hiː; hi] [wɪl] [seɪv] [ˌjuː ˈes][ɔːl] !
He will save us all !
他 将要 节省 我们 全部！

他会拯救我们所有人！

" [ðə; ði] [ˈspɑːklɪŋ] [ˈwɔːtə(r)][hæd; həd][ə; eɪ] [sens] [ɒv; əv] [ˈbjuːti]
" The sparkling water had a sense of beauty
" 这 闪闪发光 水 有 一个 感觉 的 美丽

波光粼粼的水有一种美感。

[æz; əz][ˌaɪ ˈtiː] [rɪˈflektɪd] [ɪn][ðə; ði] [plæk] .
As it reflected in the plaque .
作为 它 反映 在 这 牌匾 .

正如牌匾上所反映的那样。

[ə; eɪ][ˈpeɪnf(ə)l][rɪˈmaɪndə(r)][ɒv; əv][hɪz; ɪz][ˈdjuːti] ,
A painful reminder of his duty ,
一个 痛苦 提醒 的 他的 责任 ,

这是对他职责的痛苦提醒。

[ə; eɪ][ˈliːdə(r)][mʌst; məst][ˈnevə(r)] [slæk] .
A leader must never slack .
一个 领导者 必须 绝不 松弛 .

领导者绝不能懈怠。

[səʊ] , [ˈiːgəli] , [hiː; hi] [dɒn] [hɪz; ɪz] [ˈhevi] [buːts] ,
So , eagerly , he donned his heavy boots ,
所以 , 急切地 , 他 穿戴 他的 重的 靴子 ,

于是，他迫不及待地穿上了沉重的靴子。

[ænd; ənd] [ˈventʃəd] [fɔːθ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [wɔːk]
And ventured forth for a walk
和 冒险 前进 为了 一个 走

于是，我冒险出门散步。

[θruː] [ə; eɪ][ˈsɪəriːz][ɒv; əv] [ˈmʌdi] [ruːts] ,
Through a series of muddy routes ,
通过 一个 系列 的 浑 路线 ,

穿过一系列泥泞的道路，

[fɔː(r); fə(r)][tuː; tə][ðə; ði][ˈpiːp(ə)l][hiː; hi][mʌst; məst] [tɔːk] .
For to the people he must talk .
为了 到 这 人们 他 必须 讲话 .

因为他必须向人民讲话。

[ðə; ði] [greɪt] [mæn] [ˈnəʊtɪst] [wʌn][mæn] [ˈsɒlətri]
The great man noticed one man solitary
这 伟大的 男人 注意到 一 男人 孤

这位伟人注意到一个孤身一人的人

[æz; əz][hiː; hi] [trek] [ə; eɪ] [ˈtɜːbɪd] [treɪl] .
As he trekked a turbid trail .
作为 他 徒步旅行 一个 混浊 踪迹 .

他沿着一条浑浊的小路跋涉。

[tuː; tə][ðə; ði] [wʊdz] [wɪð] [ˈbʌkit] [hiː; hi][dɪd] [ˈkæri]
To the woods with buckets he did carry
到 这 树林 和 水桶 他 做过 携带

他提着水桶进了树林。

[ɪn][ə; eɪ] ['strʌg(ə)lɪŋ] ['efət] [hɪz; ɪz] [həʊm] [tuː; tə] [beɪl] .

In a struggling effort his home to bail .

在 一个 挣扎 努力 他的 家 到 保释 .

他竭尽全力想保释回家。

[ðəʊ] [hɪz; ɪz] [feɪs] [hiː; hi] [kʊd; kəd] [nɒt] [siː] ,

Though his face he could not see ,

尽管 他的 脸 他 可以 不是 看 ,

虽然他看不见他的脸，

[hiː; hi] [njuː] [ðæt] [ðɪs] [mæn] [tuː; tə] [biː; bi] ['klevə(r)] [ænd; ənd] [breɪv] .

He knew that this man to be clever and brave .

他 知道 那 这 男人 到 是 聪明的 和 勇敢的 .

他知道这个人既聪明又勇敢。

[hiː; hi] [kʊd; kəd] [nɒt] [dwel] [ɒn] [huː] [ˌaɪ 'tiː] [kʊd; kəd] [biː; bi]

He could not dwell on who it could be

他 可以 不是 住 在 WHO 它 可以 是

他无法细想那人究竟是谁。

[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [greɪt] [mæn] [hæd; həd] [ə; eɪ] [taʊn] [tuː; tə] [seɪv] .

For the great man had a town to save .

为了 这 伟大的 男人 有 一个 镇 到 节省 .

因为这位伟人肩负着拯救城镇的重任。

[hiː; hi] [θɔːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [æz; əz] [hɪz; ɪz] ['djuːti] [rɪ'kwaɪəd]

He thought of the people as his duty required

他 想法 的 这 人们 作为 他的 责任 必需的

他认为人民是他的职责所在。

[tuː; tə] [gɪv] [ðem; ðəm] [ðɪs] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] .

To give them this instruction .

到 给 他们 这 操作说明 .

向他们传达这一指示。

[baɪ] [ðɪs] [saɪt] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [ɪn'spaɪəd]

By this sight he was inspired

经过 这 视线 他 曾是 灵感

眼前的景象令他深受鼓舞。

[tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði] [taʊn] [frɒm; frəm] [dɪ'strʌkʃ(ə)n] .

To save the town from destruction .

到 节省 这 镇 从 破坏 .

为了拯救城镇免遭毁灭。

“ [tə'geðə(r)] [wiː; wi] [mʌst; məst] [pʊl] !

“ Together we must pull !

“ 一起 我们 必须 拉 !

我们必须团结一致！

[ðɪs] [ai] [mʌst; məst] ['æksent] !

This I must accent !

这 我 必须 口音 !

这一点我必须强调！

” [səʊ] [iːtʃ] [mæn] [skuːp] [ə; eɪ] ['bʌkɪt] [fʊl]

” So each man scooped a bucket full

” 所以 每个 男人 抢先报道 一个 桶 满的

于是，每个人都舀了一桶水。

[ænd; ənd] ['ɪntuː] [ðə; ði] [wʊdz] [wɪð] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] [ðeɪ] [went] .

And into the woods with the water they went .

和 进入 这 树林 和 这 水 他们 去 .

于是，他们带着水进了树林。

[suːn] [ðɪs] ['meθəd] [hæd; həd][nəʊ] [ɪ'fekt] .
Soon this method had no effect .
很快 这 方法 有 不 影响 .

很快，这种方法就失效了。

[ðə; ði]['wɔːtə(r)] [kən'tɪnjuːd] [tuː; tə] [raɪz] .
The water continued to rise .
这 水 持续 到 上升 .

水位持续上涨。

[ðə; ði]['piːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] [bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə] [sə'spekt] ,
The people were beginning to suspect ,
这 人们 是 开始 到 怀疑 ,

人们开始怀疑，

[ðɪs] [ɪz] [nɒt] [weə(r)] [ðə; ði][sə'luːʃ(ə)n] [laɪz] .
This is not where the solution lies .
这 是 不是 在哪里 这 解决方案 谎言 .

解决之道并不在这里。

[ðə; ði] [greɪt] [mæn] [sɔː] [ðɪs] ['meθəd] [wʊd] [feɪl]
The great man saw this method would fail
这 伟大的 男人 锯 这 方法 会 失败

这位伟人预见到这种方法会失败。

[bʌt; bət][hiː; hi] [njuː] [hiː; hi][mʌst; məst][nɒt] [kwɪt] .
But he knew he must not quit .
但 他 知道 他 必须 不是 辞职 .

但他知道自己绝不能放弃。

[ə'gen] [hiː; hi] [trek] [ðə; ði] ['tɜːbɪd] [treɪl]
Again he trekked the turbid trail
再次 他 徒步旅行 这 混浊 踪迹

他再次踏上了那条浑浊的小路。

[tuː; tə] [ðɪs] ['prɒbləm] [hiː; hi][dɪd] [kə'mɪt] .
To this problem he did commit .
到 这 问题 他 做过 犯罪 .

他对这个问题做出了承诺。

[ðen] [ðə; ði] [greɪt] [mæn] [sɔː] [ə; eɪ] [ləʊn] [mæn][dɪg]
Then the great man saw a lone man dig
然后 这 伟大的 男人 锯 一个 孤独 男人 挖

然后，这位伟人看到一个孤身一人的人在挖土。

[ə; eɪ] [trentʃ] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði]['wɔːtə(r)] [wʊd] [drɒp] .
A trench in which the water would drop .
一个 沟 在 哪个 这 水 会 降低 .

水会落入其中的沟渠。

[hiː; hi] [dʌg] [ˌaɪ 'tiː] [diːp] [ænd; ənd][hiː; hi] [dʌg] [ˌaɪ 'tiː] [bɪg] .
He dug it deep and he dug it big .
他 挖 它 深的 和 他 挖 它 大的 .

他挖得很深，而且挖得很大。

[pə'hæps] , [ɪn] [ðɪs] [trentʃ] , [ðə; ði]['wɔːtə(r)] [wʊd] [stɒp] !
Perhaps , in this trench , the water would stop !
也许 , 在 这 沟 , 这 水 会 停止 !

或许，在这条沟渠里，水就会停止流动！

[hiː; hi] [θɔːt] [ɒv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l] , [æz; əz][hɪz; ɪz]['djuːti] [rɪ'kwaɪəd]
He thought of the people , as his duty required
他 想法 的 这 人们 , 作为 他的 责任 必需的

他心系人民，这是他的职责所在。

[tuː; tə] [gɪv] [ðem; ðəm] [ðɪs] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] .
To give them this instruction .
到 给 他们 这 操作说明 .

向他们传达这一指示。

[baɪ] [ðɪs] [saɪt] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [ə'gen] [ɪn'spaɪəd]
By this site he was again inspired
经过 这 地点 他 曾是 再次 灵感

这个网站再次激发了他的灵感。

[tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði] [taʊn] [frɒm; frəm] [dɪ'strʌkʃ(ə)n] .
To save the town from destruction .
到 节省 这 镇 从 破坏 .

为了拯救城镇免遭毁灭。

“ [wiː; wi] [mʌst; məst] [dɪg] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪtʃ]
“ We must dig a great ditch
“ 我们 必须 挖 一个 伟大的 沟

我们必须挖一条大沟。

[ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] [wɪl] [drɒp] .
In which the water will drop .
在 哪个 这 水 将要 降低 .

水会滴落到那里。

['ɪntuː] [ðɪs] [wiː; wi] [ɔːl] [mʌst; məst] [pɪtʃ]
Into this we all must pitch
进入 这 我们 全部 必须 沥青

我们都必须为此贡献力量。

[ɪf] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] [wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] [tuː; tə] [stɒp] !
If the water we are to stop !
如果 这 水 我们 是 到 停止 !

如果水流停止!

[ə; eɪ] [sə'luːʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðɪs] [wiː; wi] [mʌst; məst] [siːk] .
A solution to this we must seek .
一个 解决方案 到 这 我们 必须 寻找 .

我们必须找到解决办法。

[lʊk] [tuː; tə] [ˌem 'iː] [ɪn] [jɔː(r); jə(r)] [taɪm] [ɒv; əv] [niːd] .
Look to me in your time of need .
看 到 我 在 你的 时间 的 需要 .

当你需要帮助的时候，可以来找我。

[ðəʊ] [ðə; ði] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] [meɪ] [naʊ] [lʊk] [bliːk] ,
Though the situation may now look bleak ,
尽管 这 情况 可能 现在 看 苍凉 ,

尽管目前形势看起来不容乐观，

[wiː; wi] [wɪl] [sək'siːd] [wɪð] [maɪ] [liːd] !
We will succeed with my lead !
我们 将要 成功 和 我的 带领 !

有我领导，我们一定会成功!

” [ə'pɒn] [hɪz; ɪz] ['ʃəʊldə(r)] , [hiː; hi] [felt] [ə; eɪ] [hænd] .
” Upon his shoulder , he felt a hand .
” 之上 他的 肩膀 , 他 毛毡 一个 手 .

他感到肩膀上有一只手。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] , [ɪn] [fækt] , [ðə; ði] [ɒd] [mæn] .
It was , in fact , the odd man .
它 曾是 , 在 事实 , 这 奇怪的 男人 .

事实上，他是个怪人。

[ðə; ði] [greɪt] [mæn] , [æt; ət][fɜːst] , [dɪd][nɒt] [ˌʌndə'stænd] .
The great man , at first , did not understand .
这 伟大的 男人 , 在 第一的 , 做过 不是 理解 .

这位伟人起初并不理解。

[ðen] [ðə; ði] [friːk] [ðʌs] [bɪ'gæn] ,
Then the freak thus began ,
然后 这 怪物 因此 开始 ,

于是，怪胎就此诞生。

“ [juː; jʊ] [meɪ] [biː; bi] [greɪt] [ænd; ənd][ðə; ði]['piːp(ə)l] [strɒŋ] ,
“ You may be great and the people strong ,
“ 你 可能 是 伟大的 和 这 人们 强的 ,

“你或许很伟大，人民也很强大，

[bʌt; bət] [ðɪs] [woʊnt][stɒp][ðə; ði]['wɔːtərz] [fɔːs] .
But this won't stop the water's force .
但 这 惯于 停止 这 水的 力量 .

但这并不能阻止水的冲击力。

[ðɪs] [wɪl] [nɒt] [wɜːk] [fɔː(r); fə(r)] ['veri] [lɒŋ] .
This will not work for very long .
这 将要 不是 工作 为了 非常 长的 .

这种方法不会长久奏效。

[wiː; wi][mʌst; məst] [stɒp] [ˌaɪ 'tiː][æt; ət][ðə; ði] [sɔːs] .
We must stop it at the source .
我们 必须 停止 它 在 这 来源 .

我们必须从源头上阻止它。

” [ðə; ði] [greɪt] [mæn][let] [aʊt][ə; eɪ] [greɪt] [bɪg] [lɑːf] ,
” The great man let out a great big laugh ,
” 这 伟大的 男人 让 出去 一个 伟大的 大的 笑 ,

这位伟人放声大笑，

[ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði] [ɒd] [mæn][hiː; hi] [tɔːkt] [daʊn] .
And to the odd man he talked down .
和 到 这 奇怪的 男人 他 谈话 向下 .

他对那个古怪的人说话很轻蔑。

“ [juː; jʊ] [θɪŋk] [juː; jʊ][kæn; kən] [spiːk] [ɒn][ðə; ði] ['piːpəlz] [bɪ'hɑːf] ?
“ You think you can speak on the people's behalf ?
“ 你 思考 你 能 说话 在 这 人们的 代表 ?

你认为你能代表人民发言吗?

[ə; eɪ] [greɪt] [mæn][mʌst; məst] [seɪv] [ðɪs] [taʊn] ! ”
A great man must save this town ! ”
一个 伟大的 男人 必须 节省 这 镇 ! ”

必须有一位伟人来拯救这座城镇!

“ [wiː; wi][ɔːl] [ʃeə(r)] [ðə; ði] [seɪm] [kən'sɜːn] .
“ We all share the same concern .
“ 我们 全部 分享 这 相同的 忧虑 .

“我们都怀有同样的担忧。”

[jɔː(r); jə(r)]['ɒfə(r)][ai][duː; də] [ə'priːʃieɪt] ,
Your offer I do appreciate ,
你的 提供 我 做 欣赏 ,

我非常感谢您的提议。

[haʊ'evə(r)] , [tuː; tə] [ɪk'spɪəriəns] , [wiː; wi][mʌst; məst] [naʊ] [tɜːn] .
However , to experience , we must now turn .
然而 , 到 经验 , 我们 必须 现在 转动 .

然而，要体验这一切，我们现在必须转变观念。

[ðɪs] ['ɪʃuː] [ɪz] [tuː] [ɡreɪt] .
This issue is too great .
这 问题 是 也 伟大的 .

这个问题太严重了。

” [æz; əz][ðə; ði] [ɡreɪt] [mæn] [kən'tɪnjuːd] [tuː; tə] [ɡɪv] [hɪz; ɪz] [spiːtʃ]
” As the great man continued to give his speech
” 作为 这 伟大的 男人 持续 到 给 他的 演讲

“这位伟人继续发表他的演讲时……”

[ðə; ði] [friːk] [hæd; həd] [tɜːnd] [ænd; ənd] [wɔːkt] [ə'weɪ] .
The freak had turned and walked away .
这 怪物 有 转向 和 步行 离开 .

那个怪人转身走开了。

[ə; eɪ][sə'luːʃ(ə)n] [suːn] ['sʌmwʌn] [mʌst; məst] [riːtʃ]
A solution soon someone must reach
一个 解决方案 很快 某人 必须 抵达

解决方案必须尽快找到。

[nəʊ]['mætə(r)] [wɒt] [ðə; ði] [ɡreɪt] [mæn] [wʊd] [seɪ] .
No matter what the great man would say .
不 事情 什么 这 伟大的 男人 会 说 .

无论这位伟人会说什么。

[suːn] [ðə; ði] [taʊn] [wɪl] ['sɜːt(ə)nli] [biː; bi]
Soon the town will certainly be
很快 这 镇 将要 当然 是

不久之后，这座城镇肯定会……

[dʒʌst][ə; eɪ][hjuːdʒ] [puːl] [ɒv; əv] [mʌd] .
Just a huge pool of mud .
只是 一个 巨大的 水池 的 泥 .

就是一大滩泥浆。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] ['riːəli] [hɑːd] [tuː; tə] [siː]
It is not really hard to see
它 是 不是 真的 难的 到 看

这其实不难看出来。

[ðæt] ['nʌθɪŋ] [ɪz] ['stɒpɪŋ] [ðɪs] [ɡreɪt] [flʌd] .
That nothing is stopping this great flood .
那 没有什么 是 停止 这 伟大的 洪水 .

没有什么能阻止这场大洪水。

[hɪz; ɪz][maɪnd][wɒz; wəz] ['klaʊdi] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [fiːt] [wɜː(r); wə(r)] ['mʌdi] .
His mind was cloudy and his feet were muddy .
他的 头脑 曾是 多云 和 他的 脚 是 浑 .

他头脑昏沉，双脚沾满泥泞。

[waɪl] [ðə; ði] [ɡreɪt] [mæn] [tɔːkt] [ænd; ənd] [tɔːkt] ,
While the great man talked and talked ,
尽管 这 伟大的 男人 谈话 和 谈话 ,

当这位伟人滔滔不绝地讲话时，

[ðə; ði] [friːk] [juːst] [ðɪs] [taɪm][tuː; tə] [θɪŋk] [ænd; ənd] ['stʌdi] ,
The freak used this time to think and study ,
这 怪物 用过的 这 时间 到 思考 和 学习 ,

这个怪人利用这段时间思考和学习。

[səʊ][ɪn] [sɜːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [sɔːs] [hiː; hi] [wɔːkt] .
So in search of the source he walked .
所以 在 搜索 的 这 来源 他 步行 .

于是他开始寻找源头。

[ðə; ði] [friːk] ['fɒləʊd] [ðə; ði]['wɔːtə(r)][ə'ləʊn] .
The freak followed the water alone .
这 怪物 随后 这 水 独自的 .
那个怪人独自一人循着水流而去。

[diːp] ['ɪntuː][ðə; ði] [wʊdz] [hiː; hi][wɒz; wəz][led] .
Deep into the woods he was led .
深的 进入 这 树林 他 曾是 引领 .
他被引到了树林深处。

[ðeə(r)][hiː; hi] [faʊnd] [ə; eɪ][slæb][ɒv; əv] [stəʊn] .
There he found a slab of stone .
那里 他 成立 一个 板 的 石头 .
他在那里发现了一块石板。

[ɒn] [ðə; ði] [stəʊn] [ˌaɪ 'tiː] [riːd] ,
On the stone it read ,
在 这 石头 它 读 ,
石头上写着：

“ [ɪn][ðə; ði] [ɪ'vent] [ɒv; əv][ə; eɪ] [flʌd]
“ In the event of a flood
“ 在 这 事件 的 一个 洪水
“如果发生洪水

[ðɪs] ['les(ə)n][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['lɜːnɪd]
This lesson should be learned
这 课 应该 是 学习
应该吸取这个教训。

[ən'les] [juː; jʊ][laɪk][tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn] [mʌd] ,
Unless you like to live in mud ,
除非 你 喜欢 到 居住 在 泥 ,
除非你喜欢住在泥泞里，

[ðə; ði] [vælv] [mʌst; məst][biː; bi] [tɜːnd] .
The valve must be turned .
这 阀门 必须 是 转向 .
必须转动阀门。

” [bɪ'ləʊ] [ðiːz] [wɜːdz] [ðeə(r)][wɒz; wəz][æn; ən] ['ærəʊ]
” Below these words there was an arrow
” 以下 这些 字 那里 曾是 一个 箭
这些文字下方有一支箭

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['pɔɪntɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [kriːk] .
And it was pointing to the creek .
和 它 曾是 指向 到 这 溪 .
它指向小溪。

[ðə; ði] [kriːk] [hæd; həd] [bɪ'gʌn] [tuː; tə] [ˌəʊvə'fləʊ] .
The creek had begun to overflow .
这 溪 有 开始 到 溢出 .
小溪开始泛滥。

[ðɪs] [wɒz; wəz] , [nəʊ] [daʊt] , [ðə; ði] [sɔːs] [ɒv; əv][ðə; ði] [liːk] .
This was , no doubt , the source of the leak .
这 曾是 , 不 怀疑 , 这 来源 的 这 泄露 .
毫无疑问，这就是泄密源头。

[ðə; ði] [friːk] [wɒz; wəz] [ɪn'diːd] ['hæpi] [tuː; tə] [lɜːn]
The freak was indeed happy to learn
这 怪物 曾是 的确 快乐的 到 学习
那个怪胎确实很高兴得知此事。

[haʊ] [ðə; ði] [flʌd] [hæd; həd] [biːn] [prə'djuːst] .

How the flood had been produced .

如何 这 洪水 有 到过 生产 .

洪水是如何产生的。

[hiː; hi] [faʊnd] [ðə; ði] [vælv] [ænd; ənd] [geɪv] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] [tɜːn] .

He found the valve and gave it a turn .

他 成立 这 阀门 和 给予 它 一个 转动 .

他找到了阀门，拧了一下。

[ænd; ənd][ðə; ði]['wɔːtə(r)] [ɪ'miːdiətli] [wɒz; wəz] [rɪ'djuːst] .

And the water immediately was reduced .

和 这 水 立即地 曾是 减少 .

水位立即下降。

[hiː; hi] [went] [bæk] [ʌp] [ðə; ði] ['mʌdi] [treɪl]

He went back up the muddy trail

他 去 后退 向上 这 浑 踪迹

他沿着泥泞的小路返回。

[ænd; ənd][təʊld][ðə; ði]['piːp(ə)l] [wɒt] [hiː; hi][hæd; həd] [dʌn] .

And told the people what he had done .

和 讲述 这 人们 什么 他 有 完毕 .

他把自己的所作所为告诉了人们。

[bʌt; bət][nəʊ][wʌn] [wʊd] [bɪ'liːv] [hɪz; ɪz] [teɪl] ,

But no one would believe his tale ,

但 不 一 会 相信 他的 故事 ，

但没有人会相信他的故事。

[nɒt] [ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] , ['sɒlətri] [wʌn] .

Not a single , solitary one .

不是 一个 单身的 ， 孤 一 .

一个也没有。

[ə'freɪd] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] [dɪ'siːvd] ,

Afraid of being deceived ,

害怕的 的 存在 受骗 ，

害怕被欺骗，

[ðə; ði]['piːp(ə)l] [ʃəʊd] ['əʊnli] [daʊt] ,

The people showed only doubt ,

这 人们 显示 仅有的 怀疑 ，

人们只表现出怀疑。

“ [waɪ] [ʃʊd; ʃəd][hiː; hi][biː; bi] [bɪ'liːvd] ?

“ Why should he be believed ?

“ 为什么 应该 他 是 相信 ?

“为什么要相信他？”

[wɒt] [ɪz][hiː; hi][ɔːl] [ə'baʊt] ?

What is he all about ?

什么 是 他 全部 关于 ?

他究竟是怎样一个人？

” ['skeptɪsɪzəm][ænd; ənd][ɪ'məʊʃ(ə)n]

” Skepticism and emotion

” 怀疑论 和 情感

怀疑主义和情感

[wɜː(r); wə(r)] [spɑːrkt] [baɪ][ðə; ði] [friːks] [wɜːd] .

Were sparked by the freak's word .

是 引发 经过 这 怪胎 单词 .

被那个怪人的话语激怒了。

[hɪz; ɪz] ['stɔːri] [kɔːzd] [kwaɪt] [ə; eɪ] [kə'məʊʃn] ,
His story caused quite a commotion ,
他的 故事 导致 相当 一个 骚动 ,

他的故事引起了不小的轰动。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [greɪt] [mæn] , [ɒv; əv] [kɔːs] , [ˌəʊvər'hɜːrd] .
And the great man , of course , overheard .
和 这 伟大的 男人 , 的 课程 , 无意中听到 .

当然，那位伟人听到了这一切。

[hiː; hi] [sed] , “ [ai] [wɪl] [sɒlv] [ðɪs] [dɪ'spjuːt] .
He said , “ I will solve this dispute .
他 说 , “ 我 将要 解决 这 争议 .

他说：“我会解决这场纠纷。”

[wɒt'evə(r)] [ðə; ði] ['prɒbləm] , [ðeə(r)] [mʌst; məst] [biː; bi] [ə; eɪ] [plæn] .
Whatever the problem , there must be a plan .
任何 这 问题 , 那里 必须 是 一个 计划 .

无论遇到什么问题，都必须有解决办法。

[ɒv; əv] [ðə; ði] [truːθ] , [wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn] [pə'sjuːt] .
Of the truth , we are in pursuit .
的 这 真相 , 我们 是 在 追逐 .

我们正在追求真理。

[ə; eɪ] [greɪt] ['prɒbləm] [rɪ'kwaɪəz] [ə; eɪ] [greɪt] [mæn] ! ”
A great problem requires a great man ! ”
一个 伟大的 问题 需要 一个 伟大的 男人 ! ”

伟大的问题需要伟大的人来解决！

“ [aɪ'd] [laɪk] [ə; eɪ] [wɜːd] , [pliːz] [kʌm] [wɪð] [ˌem 'iː] ,
“ I'd like a word , please come with me ,
“ ID 喜欢 一个 单词 , 请 来 和 我 ,

“我想跟你说几句话，请跟我来。”

” [tuː; tə] [ðə; ði] [friːk] [ðə; ði] [greɪt] [mæn] [sed] .
” To the freak the great man said .
” 到 这 怪物 这 伟大的 男人 说 .

“这位伟人对那个怪胎说。”

[ðə; ði] [friːk] [kəm'plaɪd] [wɪð] [hɪz; ɪz] [pliː] .
The freak complied with his plea .
这 怪物 遵命 和 他的 恳求 .

那个怪人答应了他的请求。

[tuː; tə] [ðə; ði] [greɪt] [mænz] ['ɒfɪs] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [led] .
To the great man's office he was led .
到 这 伟大的 男人的 办公室 他 曾是 引领 .

他被引荐到那位伟人的办公室。

[wʌns] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['ɒfɪs] , [hiː; hi] [kləʊzd] [ðə; ði] [dɔː(r)] .
Once in his office , he closed the door .
一次 在 他的 办公室 , 他 关闭 这 门 .

进入办公室后，他关上了门。

[hiː; hi] [kʊd; kəd] [nɒt] [weɪt] [tuː; tə] [ɑːsk] ,
He could not wait to ask ,
他 可以 不是 等待 到 问 ,

他迫不及待地想问：

“ [wɒt] [dɪd] [juː; jʊ] [duː; də] , [ai] [wɒnt] [tuː; tə] [hɪə(r)] [mɔː(r)] ,
“ What did you do , I want to hear more ,
“ 什么 做过 你 做 , 我 想 到 听到 更多的 ,

“你做了什么？我想听更多。”

[ə'baʊt] [haʊ] [juː; jʊ] [pə'sjuːd] [ðɪs] [tɑːsk] .
About how you pursued this task .
关于 如何 你 追击 这 任务 .

关于你如何完成这项任务。

” [æz; əz][ðə; ði] [friːk] [bɪ'gæn][tuː; tə] [dɪ'skraɪb]
” As the freak began to describe
” 作为 这 怪物 开始 到 描述

“当那个怪人开始描述时

[ðə; ði] [vælv] [æt; ət][ðə; ði] [kriːk] [ænd; ənd][slæb][ɒv; əv] [stəʊn] .
The valve at the creek and slab of stone .
这 阀门 在 这 溪 和 板 的 石头 .

小溪边的阀门和石板。

[ðə; ði] [greɪt] [mæn][wɒz; wəz][nɒt] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [səb'skraɪb]
The great man was not willing to subscribe
这 伟大的 男人 曾是 不是 愿意的 到 订阅

这位伟人不愿意订阅

[tuː; tə] [ðɪs] ['stɔːri] [baɪ][ə; eɪ][mæn] [huː] [laɪvz; lɪvz][ə'ləʊn] .
To this story by a man who lives alone .
到 这 故事 经过 一个 男人 WHO 生活 独自的 .

这个故事出自一位独居男子之手。

[ðə; ði] [greɪt] [mæn][wɒz; wəz][ɪn] [ˌdɪsbɪ'liːf] .
The great man was in disbelief .
这 伟大的 男人 曾是 在 怀疑 .

这位伟人难以置信。

[hiː; hi][bɪ'gæn][tuː; tə] [gɪv] [ðə; ði] [friːk] [ə; eɪ] [spiːtʃ] .
He began to give the freak a speech .
他 开始 到 给 这 怪物 一个 演讲 .

他开始对着那个怪人发表演讲。

[hɪz; ɪz] [tɔːk] [wɒz; wəz] [nɒt] [ʃɔːt] , [nɔː(r)][wɒz; wəz][ˌaɪ 'tiː] [briːf] .
His talk was not short , nor was it brief .
他的 讲话 曾是 不是 短的 , 也不 曾是 它 简短的 .

他的讲话既不短，也不简短。

[tuː; tə][ðə; ði] [friːk] , [ə; eɪ]['les(ə)n][hiː; hi] [wʊd] [tiːtʃ] .
To the freak , a lesson he would teach .
到 这 怪物 , 一个 课 他 会 教 .

给那个怪胎一个教训。

[hiː; hi][təʊld][ðə; ði] [friːk] [ə'baʊt] ['biːɪŋ] [greɪt] ,
He told the freak about being great ,
他 讲述 这 怪物 关于 存在 伟大的 ,

他告诉那个怪人他很了不起，

[ænd; ənd] [ðæt] [baɪ][hɪz; ɪz] [wɜːd] [hiː; hi] [wʊd] [ruːl] .
And that by his word he would rule .
和 那 经过 他的 单词 他 会 规则 .

他将以自己的话语统治世界。

['biːɪŋ] [ə; eɪ]['mɑːstə(r)][æt; ət] [dɪ'beɪt] ,
Being a master at debate ,
存在 一个 掌握 在 辩论 ,

作为一名辩论高手，

[hiː; hi] [meɪd] [ðə; ði] [friːk] [lʊk] [laɪk][ə; eɪ] [fuːl] .
He made the freak look like a fool .
他 制成 这 怪物 看 喜欢 一个 傻子 .

他把那个怪胎弄得像个傻瓜一样。

[frɒm; frəm][ðə; ði] ['ɒfɪs] [ðə; ði] [friːk] [went] ,
From the office the freak went ,
从 这 办公室 这 怪物 去 ，

那个怪人从办公室走了出去，

[stʌk] [ɒn][ðə; ði] [wɜːdz] [ðə; ði] [greɪt] [mæn][hæd; həd] [sed] .
Stuck on the words the great man had said .
卡住 在 这 字 这 伟大的 男人 有 说 .

我一直铭记着这位伟人的话语。

[hiː; hi] [wɔːkt] [ðə; ði] [pɑːθ] [bæk] [həʊm] [ɪn] [rɪ'zent] ,
He walked the path back home in resent ,
他 步行 这 小路 后退 家 在 怨恨 ，

他满怀怨恨地走回了家。

[æz; əz][ðə; ði] [greɪt] [mænz] [vɔɪs] [hiː; hi] [hɜːd] [ɪn][hɪz; ɪz] [hed] .
As the great man's voice he heard in his head .
作为 这 伟大的 男人的 嗓音 他 听到 在 他的 头 .

他仿佛听到了那位伟人的声音。

[ɪts] ['ɒbviəs] [ðæt] [ðə; ði] [taʊn] [ɪz][hɪz; ɪz] .
It's obvious that the town is his .
它是 明显的 那 这 镇 是 他的 .

很明显，这座城镇是他的。

[hiː; hi][kʊd; kəd][hɪə(r)][ðə; ði]['piːp(ə)l][æz; əz][hiː; hi] [wɔːkt] [θruː] .
He could hear the people as he walked through .
他 可以 听到 这 人们 作为 他 步行 通过 .

他边走边听着人们的声音。

“ [huː] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] [dʌz] [hiː; hi] [θɪŋk] [hiː; hi][ɪz] ?
“ Who in the world does he think he is ?
“ WHO 在 这 世界 做 他 思考 他 是 ？

他以为自己是谁?

[hiː; hi] [θɪŋks] [hiː; hi][ɪz][ə; eɪ] [greɪt] [mæn] [tuː] !
He thinks he is a great man too !
他 思考 他 是 一个 伟大的 男人 也 ！

他也认为自己是个伟大的人!

” [ðə; ði]['fɑːðə(r)][hiː; hi] [wɔːkt] [ðə; ði] ['æŋgɹɪe] [hiː; hi] [bɪ'keɪm] ,
” The farther he walked the angrier he became ,
” 这 更远 他 步行 这 更愤怒 他 成为 ，

他越走越生气，

[tuː; tə] [θɪŋk] [ðæt] [wɜːdz] [kʊd; kəd] [ˌaʊt'ʃaɪn] [skɪl] .
To think that words could outshine skill .
到 思考 那 字 可以 光芒四射 技能 .

竟然有人认为言辞可以胜过技巧。

“ [greɪt] [mæn] , [bɑː] . . . [wɒt] [ə; eɪ] [neɪm] !
“ Great man , bah . . . what a name !
“ 伟大的 男人 ， 呸 . . . 什么 一个 姓名 ！

“伟大的人，呸……多么棒的名字！”

[aɪl] [ʃəʊ] [ðem; ðəm][ɔːl] , [ai] [wɪl] !
I'll show them all , I will !
患病的 展示 他们 全部 ， 我 将要 ！

我会让他们都看看，我一定会!

” ['ɪntuː][ðə; ði] ['fɒrɪst] , [hiː; hi] ['mɑːtʃt] [ɪn][rɪˌtæli'eɪʃ(ə)n] .
” Into the forest , he marched in retaliation .
” 进入 这 森林 ， 他 行军 在 报复 .

“他进军森林进行报复。”

[hiː; hi] [felt] [ðə; ði] [niːd] [tuː; tə] ['set(ə)l] [ðə; ði] [skɔː(r)] .
He felt the need to settle the score .
他 毛毡 这 需要 到 定居 这 分数 .

他觉得有必要报复。

[hiː; hi] [kʊd; kəd] [nɒt] [beə(r)] [ðɪs] [ˌɪndɪg'neɪʃ(ə)n] .
He could not bear this indignation .
他 可以 不是 熊 这 愤慨 .

他无法忍受这种愤慨。

[ðɪs] [taʊn] [wɒz; wəz] [nɒt] [hɪz; ɪz] [həʊm] [ˌeni'mɔː(r)] .
This town was not his home anymore .
这 镇 曾是 不是 他的 家 不再 .

这座小镇已经不再是他的家了。

[hiː; hi] [faʊnd] [ə'gen] [ðə; ði] [slæb] [ɒv; əv] [stəʊn] .
He found again the slab of stone .
他 成立 再次 这 板 的 石头 .

他又找到了那块石板。

[hiː; hi] [faʊnd] [ə'gen] [ðə; ði] [vælv] [baɪ] [ðə; ði] [kriːk] .
He found again the valve by the creek .
他 成立 再次 这 阀门 经过 这 溪 .

他又在小溪边找到了阀门。

['nevə(r)] [bɪ'fɔː(r)] [hæd; həd] [hiː; hi] [felt] [səʊ] [ə'ləʊn] .
Never before had he felt so alone .
绝不 前 有 他 毛毡 所以 独自的 .

他从未感到如此孤独。

[rɪ'vendʒ] [naʊ] [dɪd] [hiː; hi] [siːk] .
Revenge now did he seek .
复仇 现在 做过 他 寻找 .

他现在寻求的是复仇。

[ɪn] [hɪz; ɪz] ['æŋgə(r)] , [hiː; hi] [tɜːnd] [ðə; ði] [vælv] [bæk] .
In his anger , he turned the valve back .
在 他的 愤怒 , 他 转向 这 阀门 后退 .

他愤怒地把阀门关上了。

[ðə; ði] ['wɔːtə(r)] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [ˌəʊvə'fləʊ] .
The water began to overflow .
这 水 开始 到 溢出 .

水开始溢出来了。

[hiː; hi] [θɔːt] , [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['məʊmənt] , [ə'baʊt] [ðɪs] [ə'tæk] .
He thought , for a moment , about this attack .
他 想法 , 为了 一个 片刻 , 关于 这 攻击 .

他思考了一会儿，想起了这次袭击。

[ðen] [hiː; hi] [dɪ'saɪdɪd] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [mʌst; məst] [naʊ] .
Then he decided the people must know .
然后 他 决定 这 人们 必须 知道 .

于是他决定，民众必须知道这件事。

[ɒn] [ðə; ði] [wei] [bæk] , [hiː; hi] [felt] [sʌm; səm] [gɪlt] .
On the way back , he felt some guilt .
在 这 方式 后退 , 他 毛毡 一些 有罪 .

回程途中，他感到有些内疚。

[hɪz; ɪz] ['kɒnʃəns] [wɒz; wəz] [bɪg] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [maɪnd] [wɒz; wəz] [jʌŋ] .
His conscience was big and his mind was young .
他的 良心 曾是 大的 和 他的 头脑 曾是 年轻的 .

他良心宽广，心智尚浅。

[ə'pɒn] ['ækʃ(ə)n] [hɪz; ɪz] [ɪg'zɪstəns] [wɒz; wəz] [bɪlt] .
Upon action his existence was built .
之上 行动 他的 存在 曾是 建造 .

他的存在是通过行动建立起来的。

[wʌns] [bæk] [ɪn] [taʊn] , [hiː; hi] [held] [hɪz; ɪz] [tʌŋ] .
Once back in town , he held his tongue .
一次 后退 在 镇 , 他 握住 他的 舌头 .

回到镇上后，他保持沉默。

[ðə; ði] [taʊn] [ə'gen] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [flʌd] .
The town again began to flood .
这 镇 再次 开始 到 洪水 .

小镇再次开始被洪水淹没。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ə'gen] [bɪ'gæn] [tuː; tə] ['wʌri] .
And the people again began to worry .
和 这 人们 再次 开始 到 担心 .

于是人们又开始担忧起来。

[ðə; ði] [graʊnd] [ə'gen] [hæd; həd] [tɜːnd] [tuː; tə] [mʌd] .
The ground again had turned to mud .
这 地面 再次 有 转向 到 泥 .

地面又变成了泥泞。

[tuː; tə] [ðeə(r)] ['bʌkit] [ə'gen] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wʊd] ['hʌri] .
To their buckets again the people would hurry .
到 他们的 水桶 再次 这 人们 会 匆忙 .

人们又会匆匆赶到自己的水桶旁。

[ðə; ði] ['efəts] [ə'gen] [ðə; ði] [greɪt] [mæn] [wʊd] [də'rekt] ,
The efforts again the great man would direct ,
这 努力 再次 这 伟大的 男人 会 直接的 ,

这位伟人将再次指导这些努力，

[bʌt; bət] [æn; ən] ['efət] [rɪ'piːtɪd] [ɪz] [ə; eɪ] ['les(ə)n] [tɔːt] .
But an effort repeated is a lesson taught .
但 一个 努力 重复 是 一个 课 教授 .

但重复尝试才能吸取教训。

[suːn] [ðə; ði] ['bʌkɪt] ['meθəd] [hæd; həd] [nəʊ] [ɪ'fekt] ,
Soon the bucket method had no effect ,
很快 这 桶 方法 有 不 影响 ,

很快，水桶法就失效了。

[ænd; ənd] [ðɪs] [sent] [ðə; ði] [greɪt] [mæn] ['ɪntuː] [θɔːt] .
And this sent the great man into thought .
和 这 发送 这 伟大的 男人 进入 想法 .

这让这位伟人陷入了沉思。

[ðə; ði] [mæn] [wɪð] [ðə; ði] ['bʌkɪt] , [hiː; hi] ['əʊnli] [sɔː] [frɒm; frəm] [ə'fɑː(r)] .
The man with the bucket , he only saw from afar .
这 男人 和 这 桶 , 他 仅有的 锯 从 远方 .

他只能远远地看到那个提着水桶的人。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [mæn] [ɪn] [ðə; ði] [trentʃ] , ['nevə(r)] [ʃəʊd] [hɪz; ɪz] [feɪs] .
And the man in the trench , never showed his face .
和 这 男人 在 这 沟 , 绝不 显示 他的 脸 .

而战壕里的那个人，始终没有露面。

[hiː; hi] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [fiːl] [ðæt] [ðɪs] [wɒz; wəz] [bɪ'zɑː(r)] ,
He began to feel that this was bizarre ,
他 开始 到 感觉 那 这 曾是 怪异 ,

他开始觉得这很奇怪，

[ænd; ənd] [ðen] [ðɪs] ['pæt(ə)n] , [hiː; hi][bɪ'gæn][tuː; tə] [treɪs] .
And then this pattern , he began to trace .
和 然后 这 图案 , 他 开始 到 痕迹 .

然后，他开始描绘这个图案。

[ðiːz] [men][wɜː(r); wə(r)] [ɪn'diːd] [wʌn][ænd; ənd][ðə; ði] [seɪm] !
These men were indeed one and the same !
这些 男人 是 的确 一 和 这 相同的 !

这些人其实就是同一个人！

[ðə; ði] [greɪt] [mæn][wɒz; wəz] [strʌk] [wɪð] [ˌrevə'leɪʃ(ə)n] .
The great man was struck with revelation .
这 伟大的 男人 曾是 击 和 启示 .

这位伟人顿悟了。

[ðɪs] [pɪ'kjuːliə(r)] [friːk] , [wɪð] [nəʊ] [neɪm] ,
This peculiar freak , with no name ,
这 奇特 怪物 , 和 不 姓名 ,

这个古怪的、没有名字的怪物，

[hæd; həd] [biːn] [ðə; ði] [sɔːs] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][ˌɪnspə'reɪʃ(ə)n] !
Had been the source of his inspiration !
有 到过 这 来源 的 他的 灵感 !

曾是他的灵感来源！

[hiː; hi] ['hedɪd] [daʊn] [ðə; ði] ['mʌdi] [treɪl] ,
He headed down the muddy trail ,
他 标题 向下 这 浑 踪迹 ,

他沿着泥泞的小路走去，

['ɪntuː][ðə; ði] ['fɒrɪst] [hiː; hi] [wʊd] [wɪð'drɔː] .
Into the forest he would withdraw .
进入 这 森林 他 会 提取 .

他会退入森林里。

[ðeə(r)][hiː; hi] [drɒpt] [hɪz; ɪz]['wɔːtə(r)] [peɪl] .
There he dropped his water pale .
那里 他 掉落 他的 水 苍白 .

他把水桶掉在了地上。

[hiː; hi][kʊd; kəd][nɒt] [bɪ'liːv] [wɒt] [hiː; hi] [sɔː] .
He could not believe what he saw .
他 可以 不是 相信 什么 他 锯 .

他简直不敢相信自己所看到的。

[ðeə(r)][hiː; hi][faʊnd] [ə; eɪ][slæb][ɒv; əv] [stəʊn]
There he found a slab of stone
那里 他 成立 一个 板 的 石头

他在那里发现了一块石板。

[dʒʌst][æz; əz][ðə; ði] [friːk] [hæd; həd] [sed] .
Just as the freak had said .
只是 作为 这 怪物 有 说 .

正如那个怪人所说。

[hiː; hi] [w'ʌndəd] [haʊ] [ðɪs] [kʊd; kəd][gəʊ] [ˌʌn'nəʊn]
He wondered how this could go unknown
他 想知道 如何 这 可以 去 未知

他想知道这件事怎么会无人知晓。

[æz; əz][ðə; ði] [wɜːdz] [ɒn][ðə; ði] [stəʊn] [hiː; hi] [riːd] ,
As the words on the stone he read ,
作为 这 字 在 这 石头 他 读 ,

他读着石头上的字，

“ [ɪn][ðə; ði] [ɪ'vent] [ɒv; əv][ə; eɪ] [flʌd]
“ In the event of a flood
“ 在 这 事件 的 一个 洪水

“如果发生洪水

[ðɪs] ['les(ə)n][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['lɜːnɪd]
This lesson should be learned
这 课 应该 是 学习

应该吸取这个教训。

[ən'les] [juː; jʊ][laɪk][tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn][mʌd] ,
Unless you like to live in mud ,
除非 你 喜欢 到 居住 在 泥 ，

除非你喜欢住在泥泞里，

[ðə; ði] [vælv] [mʌst; məst][biː; bi] [tɜːnd] .
The valve must be turned .
这 阀门 必须 是 转向 .

必须转动阀门。

” [bɪ'ləʊ] [ðiːz] [wɜːdz] [ðeə(r)][wɒz; wəz][æn; ən] ['ærəʊ]
” Below these words there was an arrow
” 以下 这些 字 那里 曾是 一个 箭

这些文字下方有一支箭

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['pɔɪntɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [kriːk] .
And it was pointing to the creek .
和 它 曾是 指向 到 这 溪 .

它指向小溪。

[ðə; ði] [kriːk] [hæd; həd] [bɪ'gʌn] [tuː; tə] [ˌəʊvə'fləʊ] .
The creek had begun to overflow .
这 溪 有 开始 到 溢出 .

小溪开始泛滥。

[nəʊ] [daʊt] [ðɪs] [wɒz; wəz][ðə; ði] [sɔːs] [ɒv; əv][ðə; ði] [liːk] .
No doubt this was the source of the leak .
不 怀疑 这 曾是 这 来源 的 这 泄露 .

毫无疑问，这就是泄密源头。

[ðə; ði] [greɪt] [mæn][wɒz; wəz] [ɪn'diːd] ['hæpi] [tuː; tə] [lɜːn]
The great man was indeed happy to learn
这 伟大的 男人 曾是 的确 快乐的 到 学习

这位伟人得知此事后确实很高兴。

[haʊ] [ðə; ði] [flʌd] [hæd; həd] [biːn] [prə'djuːst] .
How the flood had been produced .
如何 这 洪水 有 到过 生产 .

洪水是如何产生的。

[hiː; hi] [faʊnd] [ðə; ði] [vælv] [ænd; ənd] [geɪv] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] [tɜːn] .
He found the valve and gave it a turn .
他 成立 这 阀门 和 给予 它 一个 转动 .

他找到了阀门，拧了一下。

[ænd; ənd][ðə; ði]['wɔːtə(r)] [ɪ'miːdiətli] [wɒz; wəz] [rɪ'djuːst] .
And the water immediately was reduced .
和 这 水 立即地 曾是 减少 .

水位立即下降。

[hiː; hi] [went] [bæk] [ʌp] [ðə; ði] ['mʌdi] [treɪl] ,
He went back up the muddy trail ,
他 去 后退 向上 这 浑 踪迹 ，

他沿着泥泞的小路返回去。

[ænd; ənd][təʊld][ðə; ði]['piːp(ə)l] [wɒt] [hiː; hi][hæd; həd] [dʌn] .
And told the people what he had done .
和 讲述 这 人们 什么 他 有 完毕 .

他把自己的所作所为告诉了人们。

[ðə; ði]['piːp(ə)l] [ɔːl] ['gæðəd] [tuː; tə][hɪə(r)][hɪz; ɪz] [teɪl] ,
The people all gathered to hear his tale ,
这 人们 全部 聚集 到 听到 他的 故事 ,

人们都聚集在一起听他讲述故事。

[ænd; ənd][ɔːl][wɜː(r); wə(r)] [ɪn'triːgd] , [bʌt; bət][wʌn] .
And all were intrigued , but one .
和 全部 是 好奇 , 但 一 .

所有人都很感兴趣，只有一个人例外。

“ ['nɒlɪdʒ] [ɪz]['paʊə(r)] , ” [ðə; ði] [greɪt] [mæn][bɪ'gæn] .
“ Knowledge is power , ” the great man began .
“ 知识 是 力量 , ” 这 伟大的 男人 开始 .

“知识就是力量,”这位伟人开篇说道。

“ [ə; eɪ][mæn] [huː] [nəʊz] ['paʊə(r)][ɪz][ə; eɪ][mæn] [huː] [ɪz][waɪz] .
“ A man who knows power is a man who is wise .
“ 一个 男人 WHO 知道 力量 是 一个 男人 WHO 是 明智的 .

“懂得权力的人才是智者。”

[ðə; ði]['greɪtə(r)][ðə; ði]['prɒbləm] , [ðə; ði]['greɪtə(r)][ðə; ði][mæn]
The greater the problem , the greater the man
这 更大的 这 问题 , 这 更大的 这 男人

问题越大，这个人就越伟大。

[huː] [kæn; kən][faɪnd][ðə; ði]['ɑːnsə(r)] [ðæts] ['lɪt(ə)l][ɪn][saɪz] .
Who can find the answer that's little in size .
WHO 能 寻找 这 回答 那就是 小的 在 尺寸 .

谁能找到那个体积很小的答案?

[greɪt] [men][duː; də][hə'rəʊɪk] [diːdz] .
Great men do heroic deeds .
伟大的 男人 做 英勇 契约 .

伟人做出英雄事迹。

['əʊvə(r)][ðə; ði] ['kɒmən] [men] [ðeɪ] ['taʊə(r)] .
Over the common men they tower .
超过 这 常见的 男人 他们 塔 .

他们高高在上，俯视着普通人。

[greɪt] [men][ɑː(r); ə(r)] [wɒt] [ðɪs] [taʊn] [niːdz] . . .
Great men are what this town needs . . .
伟大的 男人 是 什么 这 镇 需求 . . .

这座小镇需要伟大的人物……

[men] [huː] [feɪs] ['deɪndʒə(r)] , [ænd; ənd][duː; də][nɒt]['kaʊə(r)] .
Men who face danger , and do not cower .
男人 WHO 脸 危险 , 和 做 不是 退缩 .

面对危险，不畏缩不前的男人。

[ai][ˌeɪ 'em][ə; eɪ] [greɪt] [mæn] , [bʌt; bət][ə; eɪ]['hɪərəʊ][ˌeɪ 'em][ai] ?
I am a great man , but a hero am I ?
我 是 一个 伟大的 男人 , 但 一个 英雄 是 我 ?

我是一个伟大的人，但我算得上英雄吗?

[ðæts] [ə; eɪ]['taɪt(ə)l][ai] ['kænɒt] [kleɪm] .
That's a title I cannot claim .
那就是 一个 标题 我 不能 宣称 .

我无法获得这个头衔。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ðəʊz] [huːz] ['tælənt] [wiː; wi] [meɪ] [dɪ'naɪ] ,
There are those whose talent we may deny ,
那里 是 那些 谁 天赋 我们 可能 否定 ,
我们或许会否认某些人的才华，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['hɪərəʊz] [dʒʌst] [ðə; ði] [seɪm] .
But they are heroes just the same .
但 他们 是 英雄 只是 这 相同的 .
但他们依然是英雄。

" [æz; əz] [ðeɪ] [hɜːd] [ðəʊz] [wɜːdz] [səʊ] [prə'faʊnd] ,
" As they heard those words so profound ,
" 作为 他们 听到 那些 字 所以 深刻的 ,
“当他们听到这些意义深远的话语时，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [heild] [ðə; ði] [greɪt] [mæn] [ænd; ənd] [tʃɪəd] .
The people hailed the great man and cheered .
这 人们 赞誉 这 伟大的 男人 和 欢呼 .
人们向这位伟人致敬，欢呼雀跃。

[ðə; ði] [friːk] [lʊkt] [daʊn] [æt; ət] [ðə; ði] [graʊnd] .
The freak looked down at the ground .
这 怪物 看起来 向下 在 这 地面 .
那个怪人低头看着地面。

[hiː; hi] [njuː] [tuː; tə] [ðem; ðəm] [hiː; hi] [wʊd] ['ɔːlweɪz] [siːm] [wɪəd] .
He knew to them he would always seem weird .
他 知道 到 他们 他 会 总是 似乎 诡异的 .
他知道在他们眼里，他永远都会显得很怪异。

[ðə; ði] [g'ɜːlz] [huː] ['ɑːgjuːd] [ə'baʊt] [ðə; ði] [sʌn] [wɔːkt] [baɪ] .
The girls who argued about the sun walked by .
这 女孩们 WHO 争论 关于 这 太阳 步行 经过 .
争论太阳落山的那几个女孩走了过去。

[ðeɪ] ['ɒfəd] [hɪm] [wɜːdz] [səʊ] [swiːt] ,
They offered him words so sweet ,
他们 提供 他 字 所以 甜的 ,
他们对他献上了非常甜蜜的话语，

“ [jʊr; jər] [ə; eɪ] [naɪs] [mæn] , [ðeəz; ðəz] [nəʊ] [niːd] [tuː; tə] [kraɪ] .
“ You're a nice man , there's no need to cry .
“ 你是 一个 好的 男人 , 有 不 需要 到 哭 .
“你是个好人，没必要哭。”

[hiːz] [ə; eɪ] [greɪt] [mæn] , [ænd; ənd] [hiː; hi] [kænt] [biː; bi] [biːt] .
He's a great man , and he can't be beat .
他是 一个 伟大的 男人 , 和 他 不能 是 打 .
他是个伟大的人，无人能敌。

" [ðə; ði] [friːk] [lʊkt] [æt; ət] [ðə; ði] [g'ɜːlz] [ænd; ənd] [smaɪld] .
" The freak looked at the girls and smiled .
" 这 怪物 看起来 在 这 女孩们 和 微笑 .
“那个怪人看着女孩们，笑了。”

[hiː; hi] [kʊd; kəd] [siː] [ðæt] [ə; eɪ] ['liːdə(r)] [ɪz] [ɔːl] [ðeɪ] [niːd] .
He could see that a leader is all they need .
他 可以 看 那 一个 领导者 是 全部 他们 需要 .
他看出他们需要的只是一个领导者。

[ɪts] ['nəʊb(ə)l] [tuː; tə] [prə'tekt] [ðə; ði] ['ɪnəs(ə)ns] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [tʃaɪld] .
It's noble to protect the innocence of a child .
它是 高贵 到 保护 这 无辜 的 一个 孩子 .
保护儿童的纯真是一种高尚的行为。

“ [jes] , ” [hiː; hi] [sed] , “ [hiː; hi][ɪz][ə; eɪ] [greɪt] [mæn] [ɪn'diːd] .

“ Yes , ” he said , “ He is a great man indeed .

“ 是的 , ” 他 说 , “ 他 是 一个 伟大的 男人 的确 .

“是的,”他说，“他确实是一位伟大的人物。”

” [ðə; ði][end]

” The End

” 这 结尾

剧终

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神